

経済学教育と英語教育の融合の実現をめざす

—CLIL as Competency-based Approach—

大阪教育大学 柏木賀津子 Kazuko Kashiwagi, Ph.D. @大阪工業大学



経済教育学会
The Japanese Society
for Economic Education

トップ

本学会について

- 経済教育学会の概要
- 役員一覧
- 学会賞

全国大会・研究会

- 全国大会案内
- 研究会案内

学会誌・出版物

- 「経済教育」のご案内
- バックナンバー
- 出版図書

ニューズレター一覧

入会金・変更

掲載切欠

経済の何を、どこまで、どのように教えるか
自分の人生を自分で切り開く力を
教え学ぶ共育の実現を

経済教育学会は、広く経済に関する教育（経済学・経営学・会計学および商業・消費者教育などを含む）の目的・内容・方法・評価・制度を調査研究し、会員の教育者・研究者としての力量を高め、経済教育の普及を図り、社会全体の経済的教養水準の向上に寄与することを目的として活動しています。会員は大学や中学校・高等学校の教員、企業等で教育に携わっている方など、幅広い分野の方から構成されており、全国大会、春季研究会の開催や学会誌「経済教育」の発行等の活発な活動を行っています。

厳しい経済状況が続く中で、経済的知識の重要性が益々高まっており、経済的知識を身につけることが、個人々の生活を向上させ、社会全体の活性化につながり、経済教育の普及が求められています。会員の皆様の活発な取組を期待しております。



日本CLIL教育学会
J-CLIL

ホーム J-CLILとは イベント 入会案内 機関誌 書籍紹介 English

▶ J-CLIL P&S (小中部会) / 第17回例会 **Coming soon!**

▶ 日時: 2019年12月21日 (土) <小中部会> 12:00-13:30 <例会> 14:00~17:30

▶ 会場: 早稲田大学戸山キャンパス 33号館 333教室 アクセス

<小中部会> 12:00-13:30 ★ランチ形式、どなたでも参加無料です!

テーマ: 「We Can」や検定教科書をベースとした小中におけるCLILの実践」

発表1: 【小学校】 高澤康介 (宇都宮大学附属小学校) (日本語)

発表2: 【中学校】 永井節浩 (大阪市立大坂中学校) (日本語)

<第17回例会> 14:00-17:30 ★会員無料 / 非会員500円 (学部生無料)

発表1: CLIL and heritage language education for bicultural bilingual children in the UK and Japan / Barry Kavanagh (Tohoku University) (English)

発表2: 中学校におけるCLILと文字指読 / 李静吉 (大阪市立木津中学校) (日本語)

発表3: フィンランドとヨーロッパのCLILレポート—教育制度と関連して— / 柏木賀津子 (大阪教育大学) (日本語)

▶ J-CLILジャーナル第2号投稿論文募集集中!

★次号の論文を募集中です; 詳細はこちら

新着ニュース

経済教育学会

経済的 な知識を身につけ
自分で切り開く力を共育で
個人の生活の向上と社会全体の活性化
物事の見方考え方を提供する



言葉や文化の異なるものどうしがもう一つの
言語（英語等）で、地球におこる様々な諸問題を
共に解決する力を培う指導方法
教科の内容 × 教科特有の言語
How of learning

CLIL simultaneously teaches the language required for school learning and promotes thinking skills.

(Brewster, Jean. 2004. CATS-IATEFL YLSIG)

CLILは学校教育に必要な思考スキルと、言葉の力の両方を教えることができる

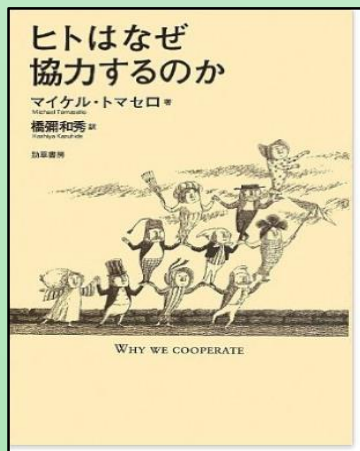
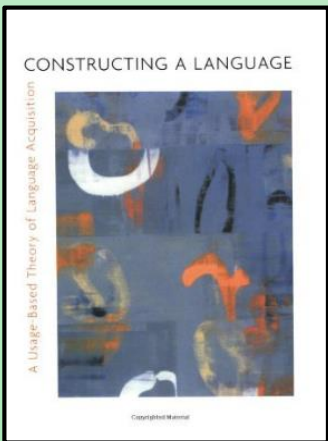
CLILの良さを学校教育にどのように取り入れて実践していくか？

How can we implement CLIL in Japanese school education understanding its benefit?

1. オーストリアやフィンランドからの学び CLIL

2. CLILの基本の「き」

(3. 日本の大学教員養成Circular Economy教材開発)



SLA (第2言語習得)
UBM (用法言語基盤モデル)
CLIL (異教科連携)

答えが無い仕事→何もないところでカリキュラム創り
人と世界と繋がり、俯瞰的に見てデータ検証し自分で考える。

Tomasello(2003)→トマセロ(2013) UBMは日本導入に10年かかっている。CLILは25年かかっている
「人はどのようにして言語を構築するのか」

執筆

文構造への気づき フォーカス・オン・フォーム CLIL等 90程度の論文 開隆堂英語教科書 副チーフ
Kashiwagi, K., & Tomecsek, J. (2015). How CLIL classes exert a positive influence on teaching style in student centered language learning through overseas teacher training in Sweden and Finland *Elsevier Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 79, 179-184. doi:10.1016/j.sbspro.2015.02.034

海外との学術交流

海外教育実習プロジェクト 2010-2019
(フィンランド スウェーデン イタリア オーストリア 韓国 台湾 授業訪問)
国際シンポジウム 2015 ユバスキュラ大学 Tarja Nikula 教授を迎え「フィンランドのCLIL」
国際シンポジウム 2016 イタリア文科省トレーナー Rampone 氏招聘 4大学リレー
国際シンポジウム 2018 ウィーン大学 Dalton-puffer教授を迎え「CLILを学校に取り入れる」

科研：国際共同研究B「日本とフィンランドにおける向社会性の形成(2019-2023)」



1. オーストリアやフィンランドからの学び CLIL

オーストリアから学んだこと(2015)

What we learned from Austrian schools.



落語 in CLIL (Rakugo in CLIL)
物理 in CLIL (Physics in CLIL)
旨味 in CLIL (UMAMI in CLIL)
フィンランド・オーストリア海外教育実習2015
大阪教育大学→ウィーン



物理 CLIL & Team Teaching
Physics in CLIL
授業訪問 (小・中・高)
フィンランド・オーストリア海外教育実習

フィンランドから学んだこと(2012-2019)

What we learned from Finnish schools.



1. Tärkeä muinaisen Egyptin kauppa- ja kulkuväylä
2. Egyptin hallitsija
3. Hallitsijan hauta
4. Egyptiläinen kirjoitus
5. Arvostettu ammatti
6. Toimenpide, jolla saatiin ruumis säilymään
7. Ohjekirja kuoleman jälkeiseen elämään
8. Leijonan vartalo, ihmisen pää
9. Yhdestä kivistä veistetty pyliväs
10. Haukanpäinen jumala

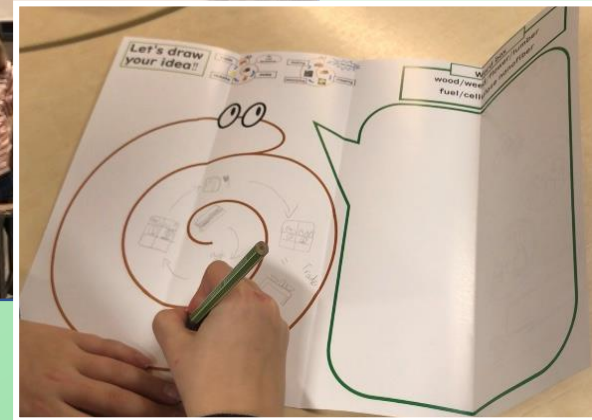
古代ピラミッドと暗号解読in CLIL
(5年)

PISA型学力とスクールリーダーシップ
フィンランド海外教育実習(2019) ユバスキュラ大学

答えの出ない問いの探究 PBL
問「ヒエログリフコードはどう解読されたのか」

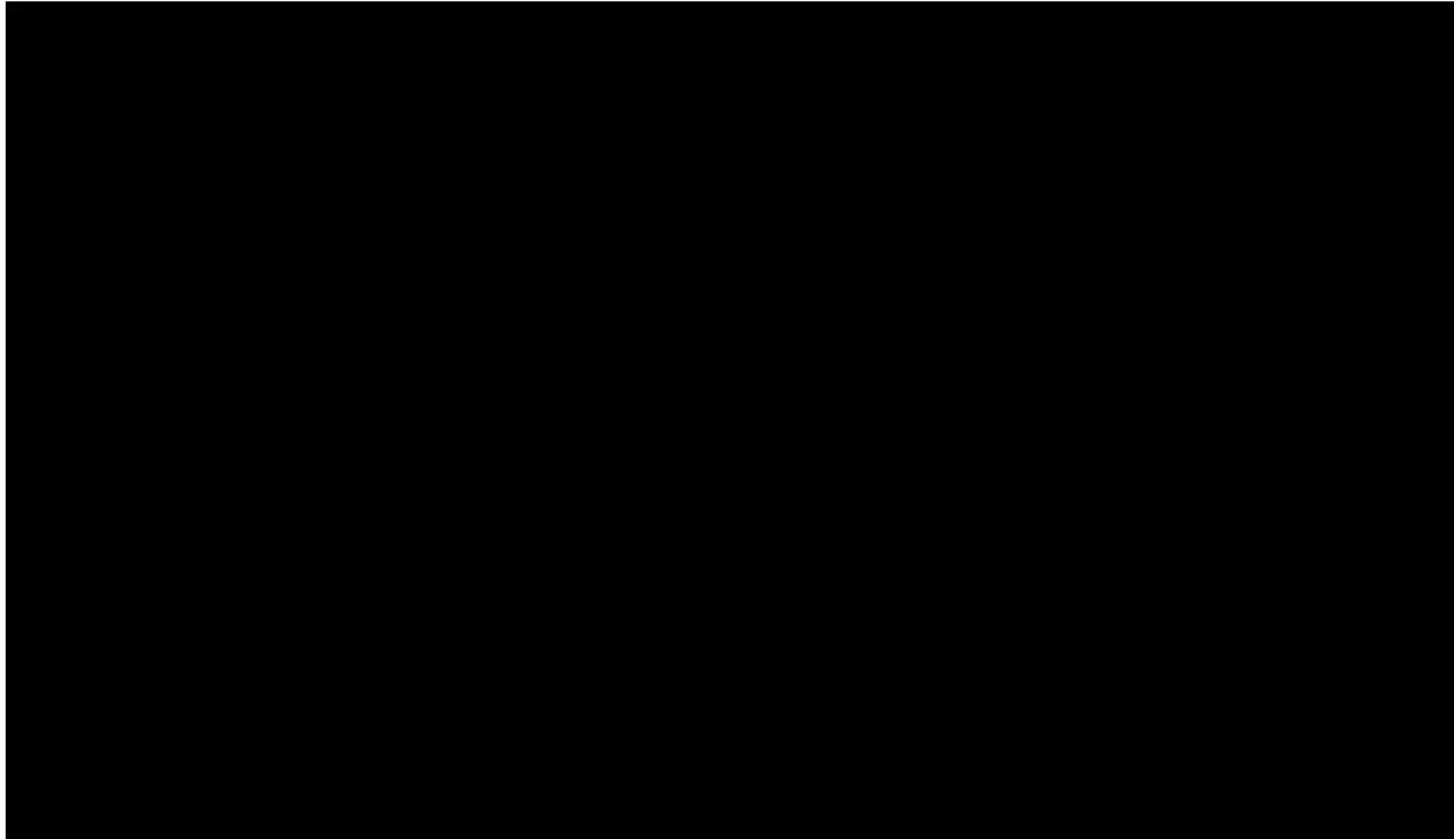
フィンランドで発信したCLIL授業 大教大2019

What we challenged CLIL lessons in Finland



理科 × 数学 × 英語 / CLIL
ストロー笛とピタゴラス原理

環境 × × 英語 / CLIL
サーキュラー・エコノミー
(未来のエコ)



4. CLIL's Frame Work (4Cs) ←

Content←	Communication←	Cognition←	Community & Culture←
<ul style="list-style-type: none"> Learn about the concept of circular economy based on forest's resources.← 	<ul style="list-style-type: none"> Enjoy Q&A about the forests of Japan and Finland.← Exchange opinions about the eco-products made from natural resources by touching them.← 	<ul style="list-style-type: none"> Enjoy creating a long circulation life for daily products made from Forest.← Design their own plan to close the loop(circular economy) using a thinking tool "Lap Book".← <p>(Portfolio)←</p>	<ul style="list-style-type: none"> Aware of the importance of taking an action on daily basis to save our earth← Share the ideas of circular economy of new technology and eco economy. ←



4 categories)←



Phrases for the daily use	Speaking frames for HOTS←	Subject specific language
It comes from X.← Is it good for ~ ?← Let's find a way of ~ing.←	<p>We can <u>remake</u> the chair by <u>separating</u>.←</p> <p>We can ---- with----.←</p> <p>We can product ---with the wood.←</p>	Forest:← We have blueberries in the forest. We can eat them.← The sauna cabin is made of wood.← The cloth is made from cellulose nanofiber←

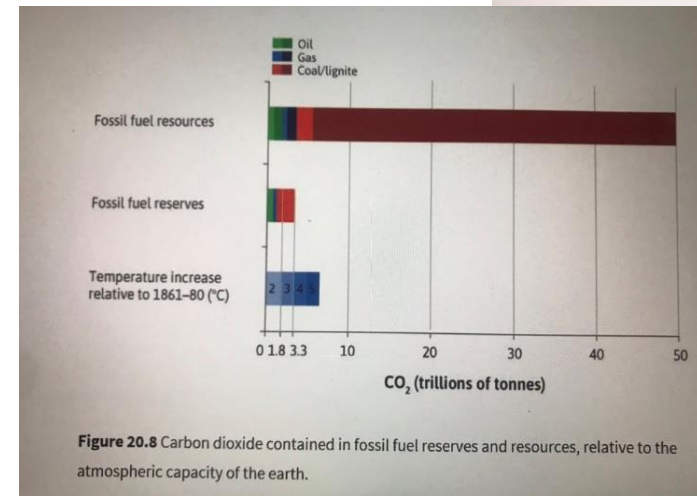
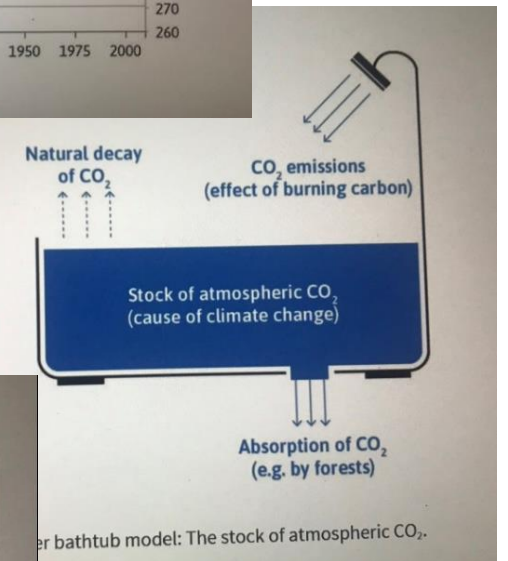
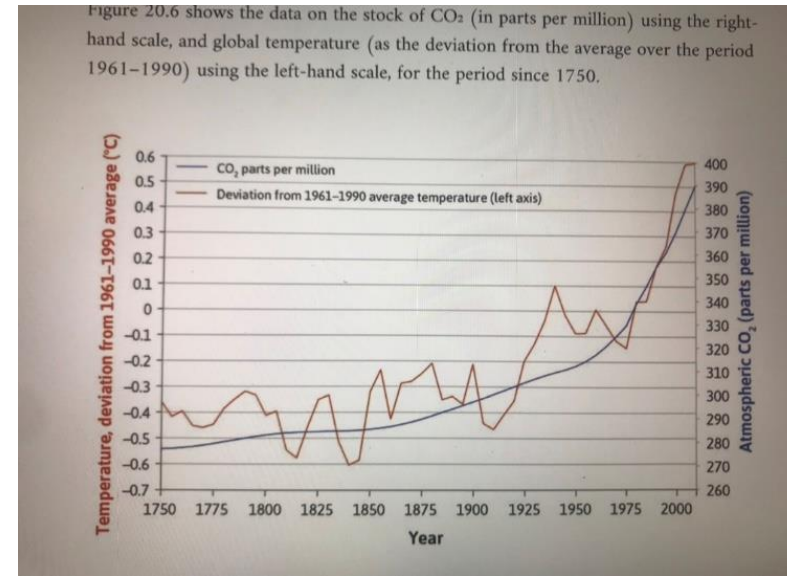
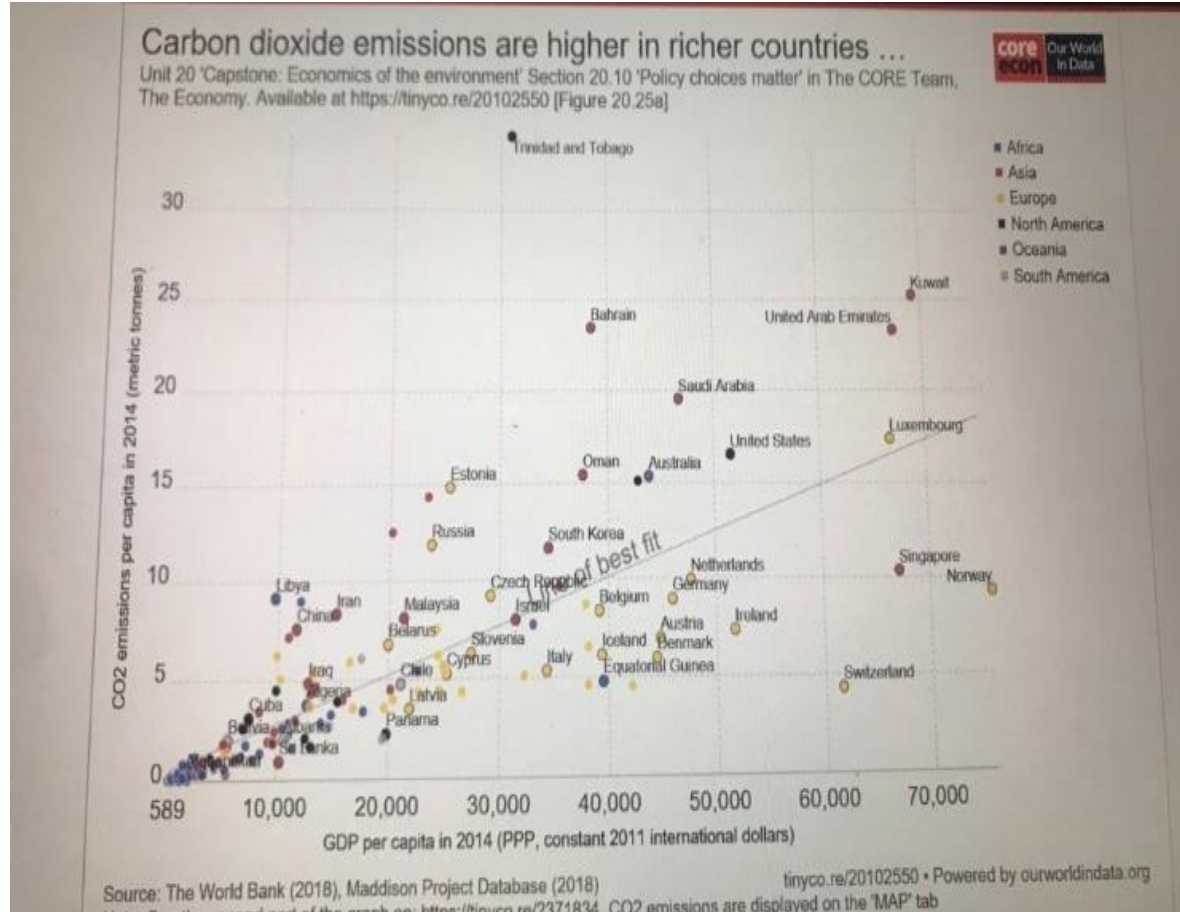
conifer /broadleaf trees←

cellulose nanofiber/products←

HOTS: higher order thinking skill (CLIL)←

経済と国際間の視点を加えていく場合

Core-Econ ガイドブック 英語



ユバスキュラ大学客員研究員としての半年

2018 応用言語学研究所

A half year experience as a visiting researcher at Jyvaskyla University & PISA Research Institution



博士課程の講義に参加

スピードと宿題の量に圧倒された最初の2か月

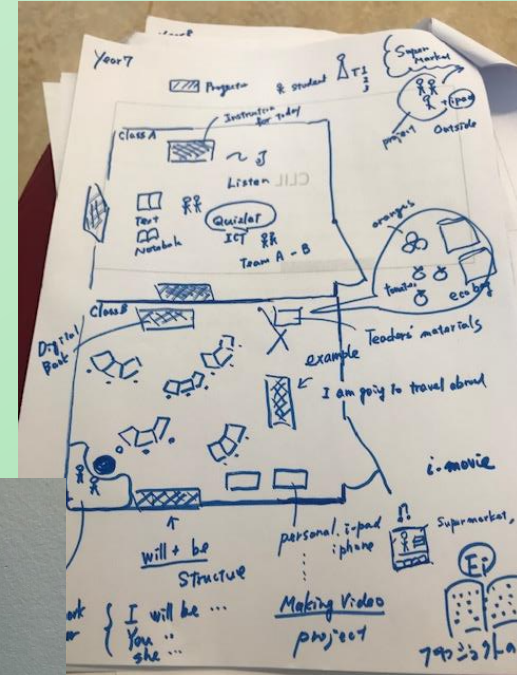
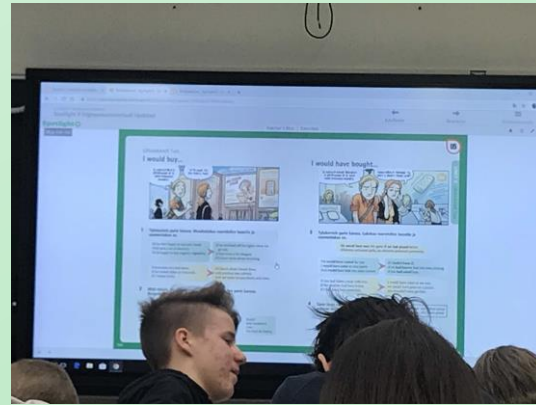
惜しめないパートナーシップ

世界にはばたくときに、日本の若者が超えないといけない”WALL“

- 高いプレゼン力+複合言語リテラシー (母語+英語+Sweden語+〇〇語)
- 高度なICT活用 (創造的に使う) Wifiアクセスは国民の人権
- Active Learning力 グループの考えをまとめる力 グループスキル
- 寛大さと自立性・・・幸せランキング1位の秘密

フィンランドの教育

(中2年 CLIL ソサエティ5.0 英語とリサイクル授業)

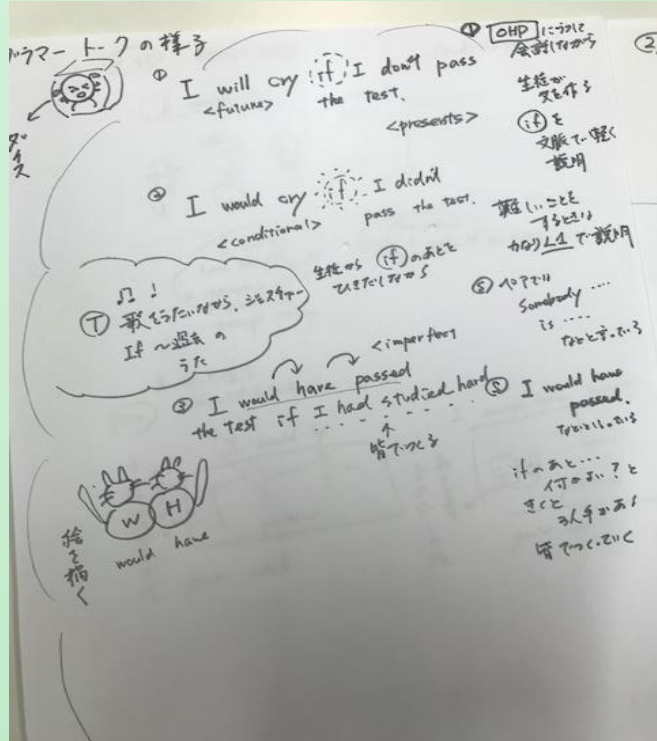


Educational Environment towards Society 5.0

Authentic Materials and Digital Literacy in English

An example of English and Environment : "Recycle"
Lessons in Finland

社会に開かれた教育課程として21世紀型スキル育成 Education for the society 21st century



Teaching the content and grammar
At the same time.
文法と内容を同時に行ったり来たり



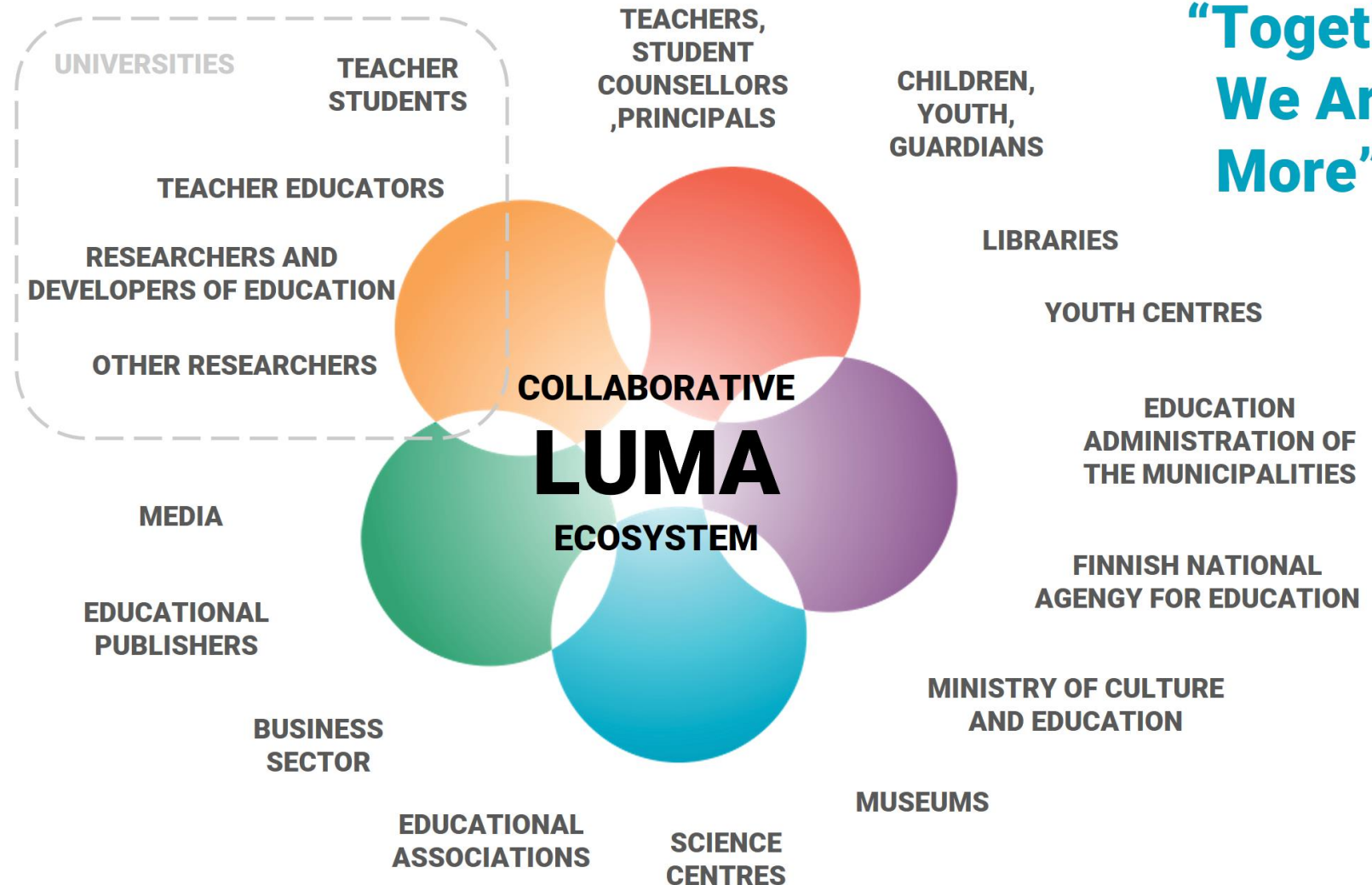
Mini speech for Demonstration in front of city hall.
市役所前に練習したデモスピーチを持って出かける

Students as global citizens 地球市民として

Phenomenon-based Curriculum

Rubric

- 1) Holisticity
 - 360° perspective
- 2) Authenticity
 - correspond the real world
 - knowledge is used.
- 3) Contextuality
 - natural context is used
 - learners work on the vague and ambiguous, not pre-defined(phenomenon>not the problem was set)
- 4) Problem based inquiry learning
- 5) Learning process
 - The aim is to facilitate students to learning something new.



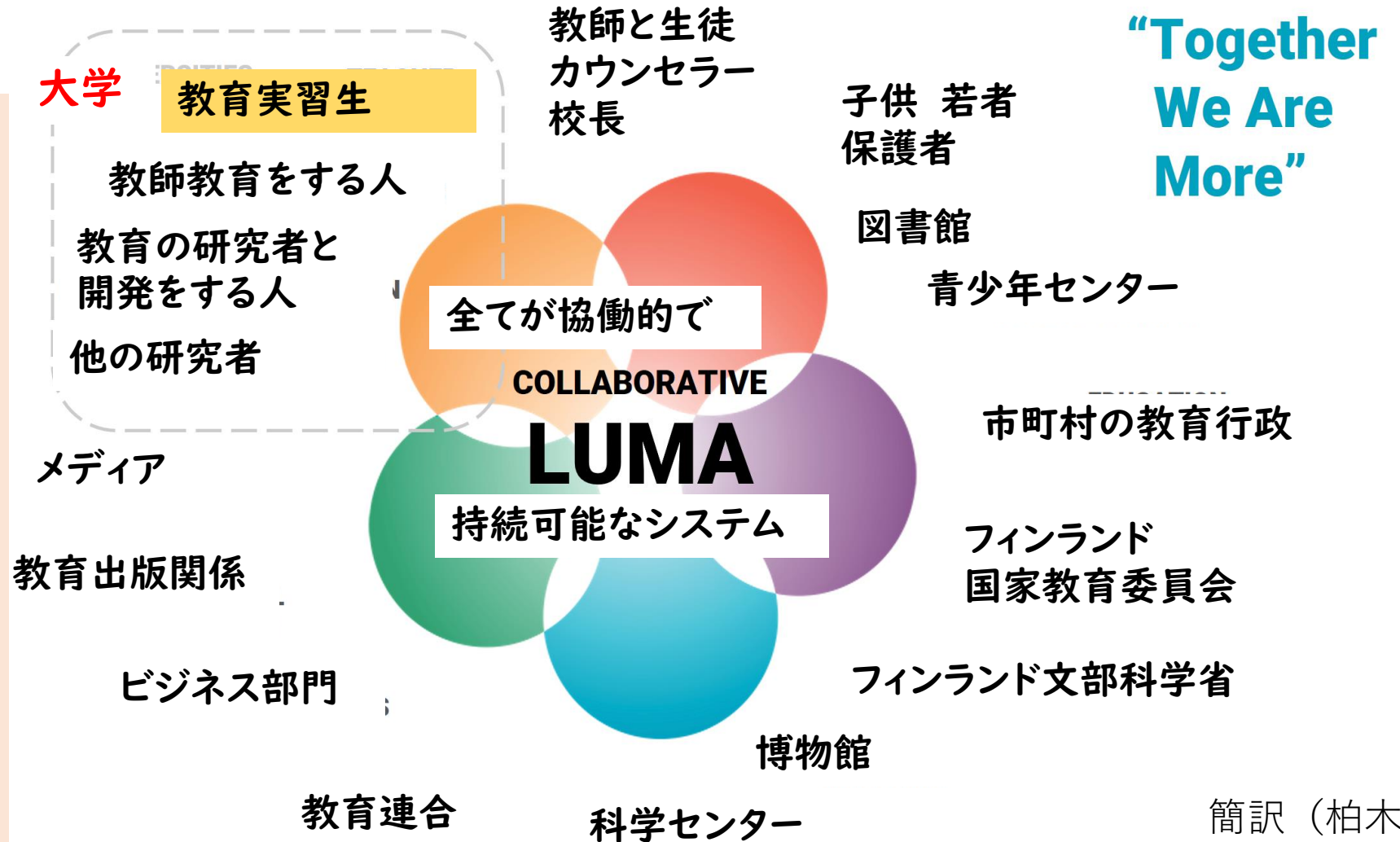
“Together We Are More”

資料② 2020 現象ベースの学習 Phenomenon-based Curriculum

(フィンランド新学習指導要領2020 柏木まとめ)

Rubric

- 1) 全体的・包括的
- 360° の視野
- 2) 真正性
- 実際の世界・社会に直結
- 知識を使うように
- 3) 自然な文脈で
- 生徒は、曖昧で明確でない
= 前もって定義されていない問題を考える 本当の現象はセットされないから
- 4) 必要性のある問題解決
- 5) 学習のプロセス
目的は生徒が新しい何かを学ぶことをファシリテートすること



簡訳 (柏木)

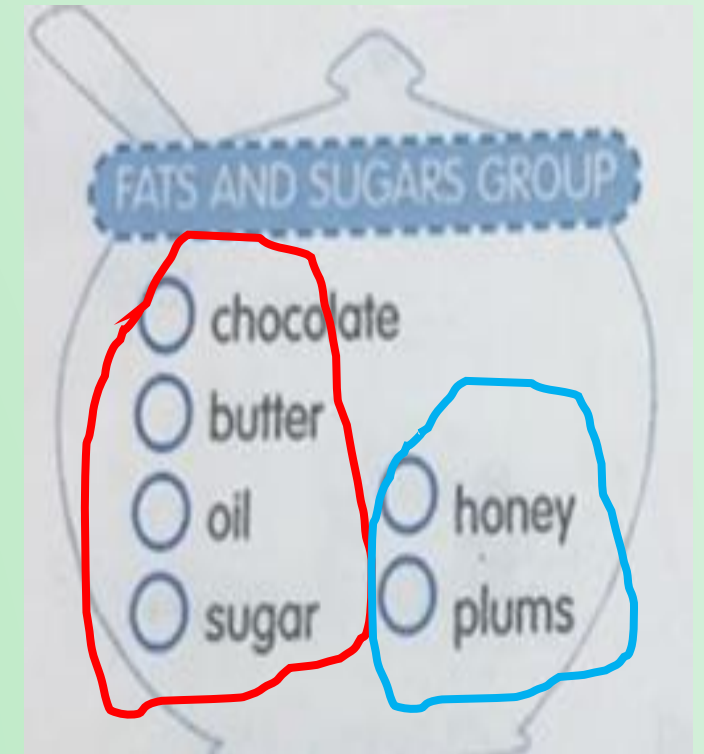
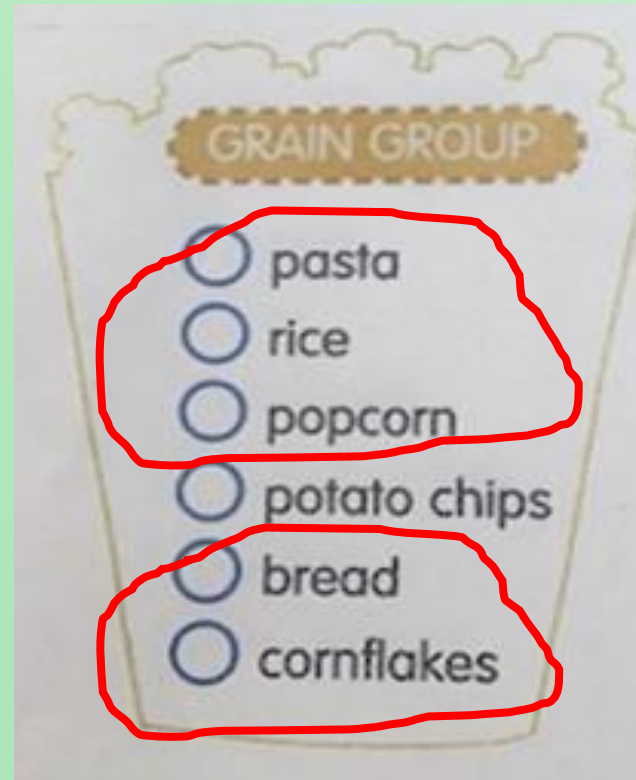
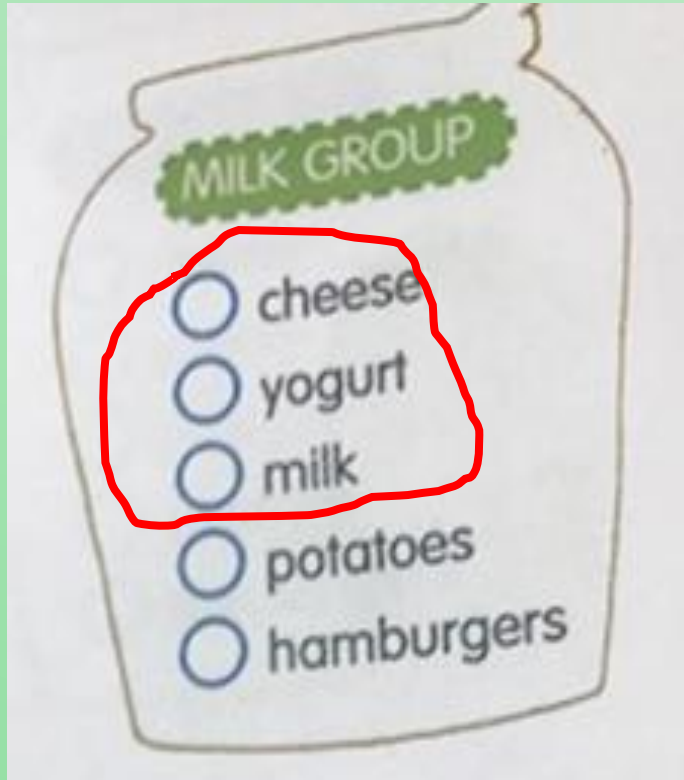
2. CLILの基本の「き」

CLILの良さを日本の学校教育 (EFL)にどのように取り入れて実践していくか？

①まず15分から始めてみては？ 素材をかえる 問いをかえる 選ぶ カテゴリーズ

Why not starting with a short activity?

→Change the materials /
Change teachers' questions

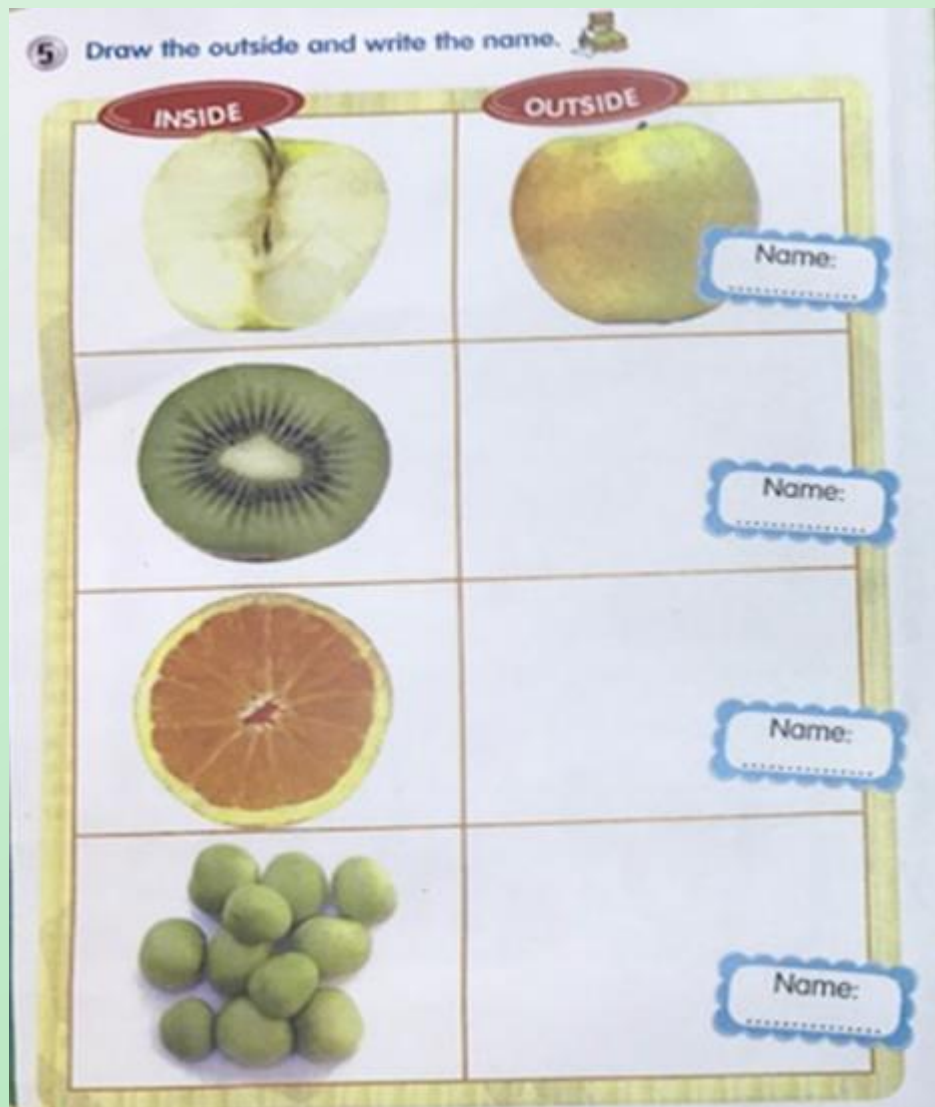


Make a milk group. And listen and read it.

読み
Decoding

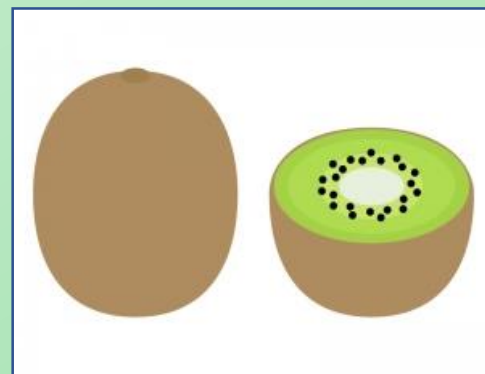
CLILの良さを学校教育（EFL）にどのように取り入れて実践していくか？

②想像と創造（つくりだし）を、1か所取り入れる。 Imagination & Creativity



Draw the outside and write the name.

What do you see?



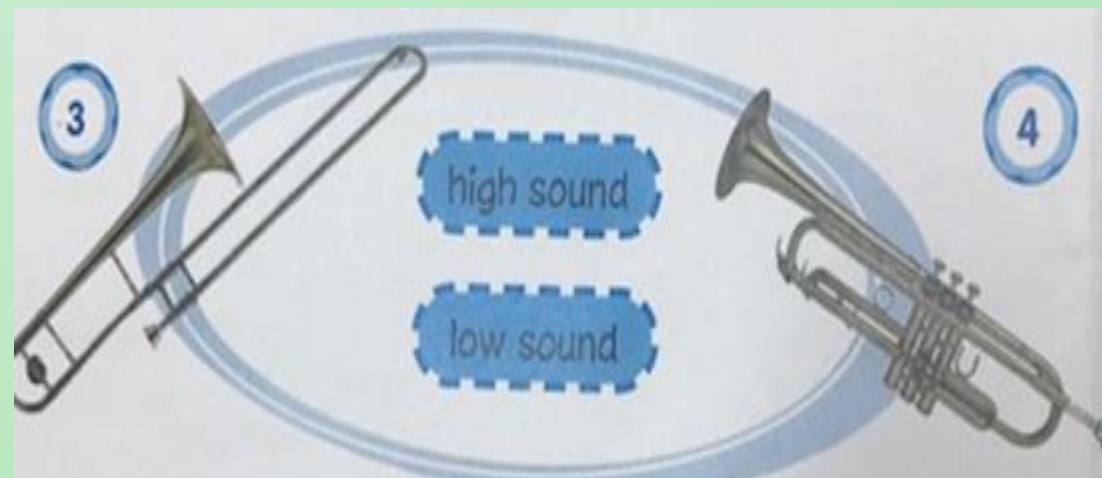
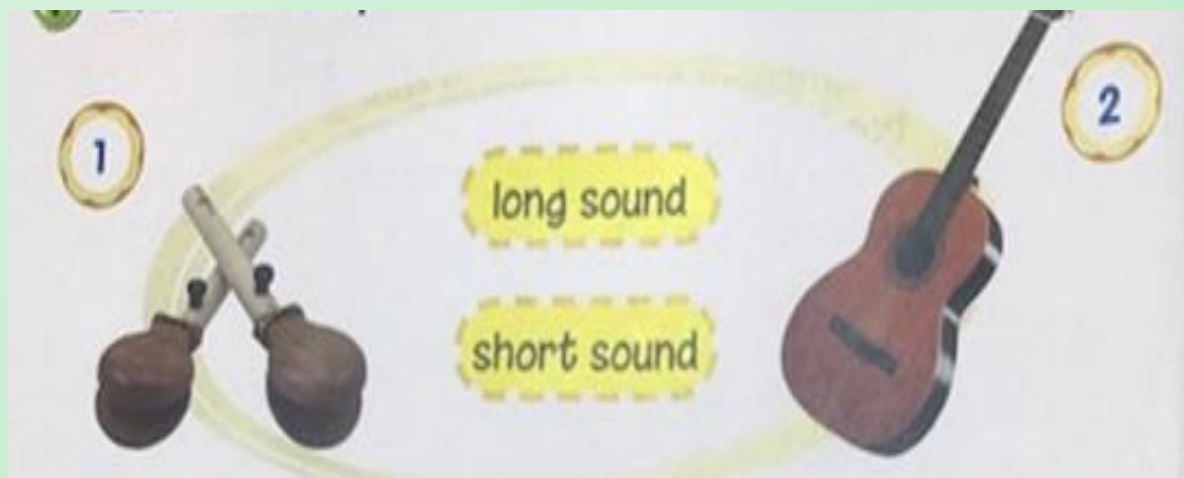
kiwi



言語のやりとりを通してから書く。

CLILの良さを学校教育（EFL）にどのように取り入れて実践していくか？

③実際に「聞く」「さわる」「匂う」「創る」 協同でする活動の一つ入れる。



The castanets make ().

The guitar makes ().

Listen and complete.

英会話型 VS. CLIL型



ウィーン シュテファン教会
2015年 12月



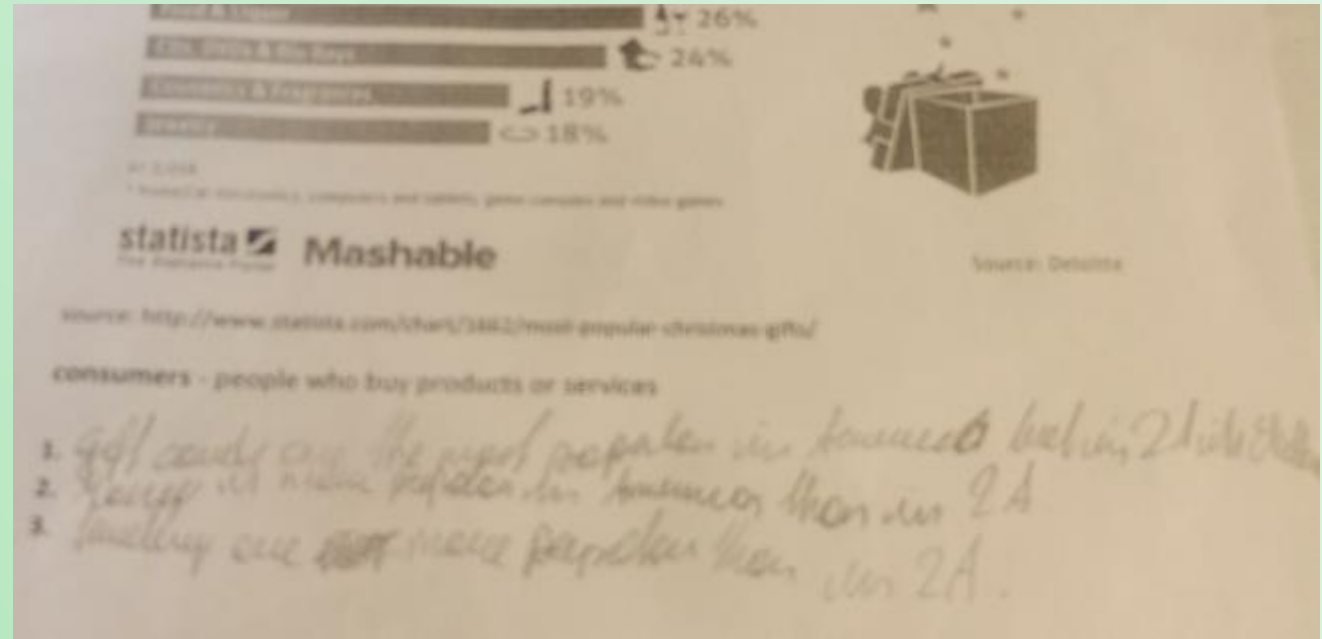
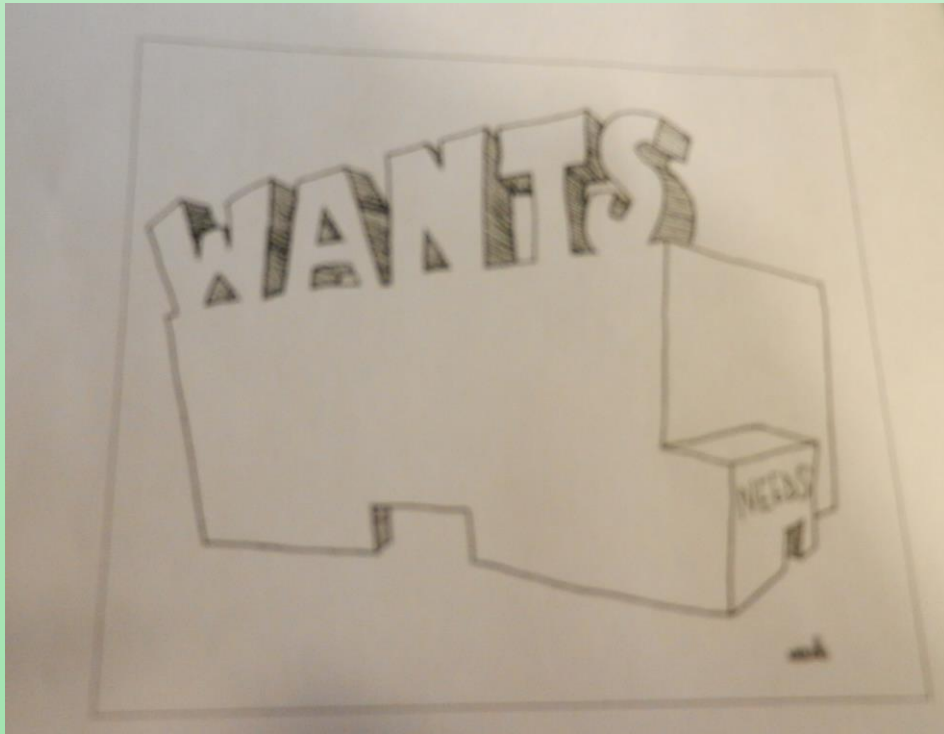
ウィーンの学校で（美術の時間）
Christmas wreath made from a tea bag.

殆どの学校の授業で、教師の「問い」「ティーチャートーク」から、はじまり、生徒どうしが、やりとりしながら学んでいる姿が多くみられる（ウィーン市内の学校）



What do you want for Christmas?

TASK 4



Define the meaning of two words:

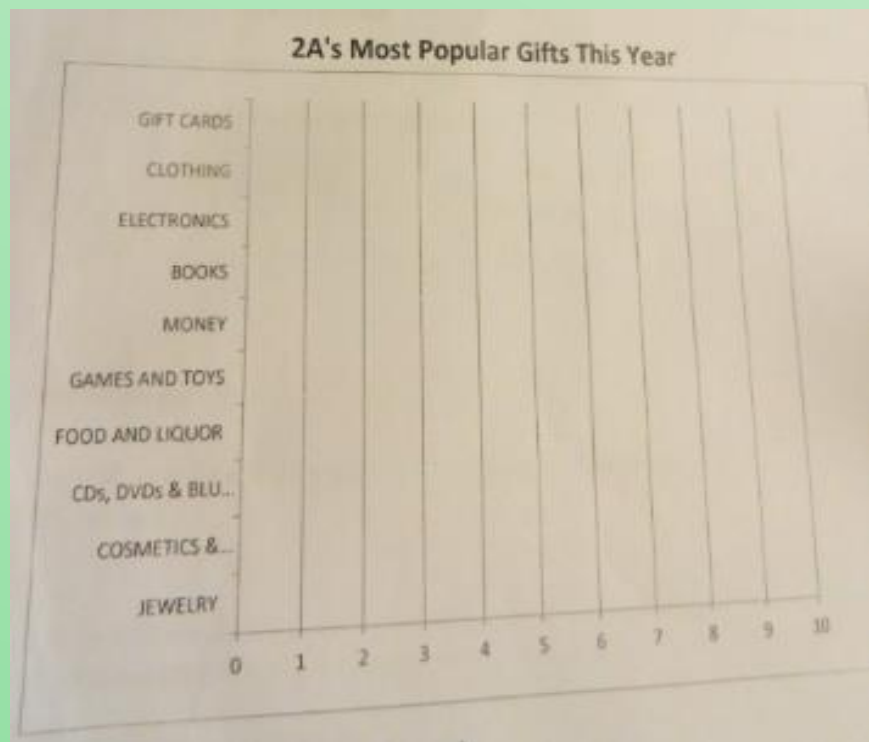
Need: Things that a human absolutely needs. Without these things he or she will ().

Want: Things that we want to have because they are cool or make our life ().

TASK 1

クラスでインタビュー
統計をとってみよう

Let's interview to your classmates. And then, take statistics and make a graph.



Write three sentences.

(e.g., Money is more popular than electronics.)

ウィーン市 中学校1年生 CLIL例

世界のランキングと比べよう
Compare the results with world ranking about Christmas.



TASK 2

Write down whether you think you see a “want” or a “need”.

The worksheet contains the following items and labels:

- air**: A drawing of a smiling cloud.
- smartphones**: A photograph of several smartphones.
- shelter (= a place to live)**: An icon of a house with a chimney.
- food**: A collection of various food items including a sandwich, a banana, and a slice of pizza.
- cars**: A drawing of a classic sedan.
- love**: An illustration of two birds in a heart shape.
- PCs/video games/ consoles**: A photograph of a desktop computer setup.
- games and toys**: Three trading cards.
- a healthy planet earth**: A cartoon drawing of a smiling Earth with arms and legs.

Air Smartphones

Shelter (a place to live)

Food Cars

Love PC s

Healthy planet earth

TASK 3

WANTS

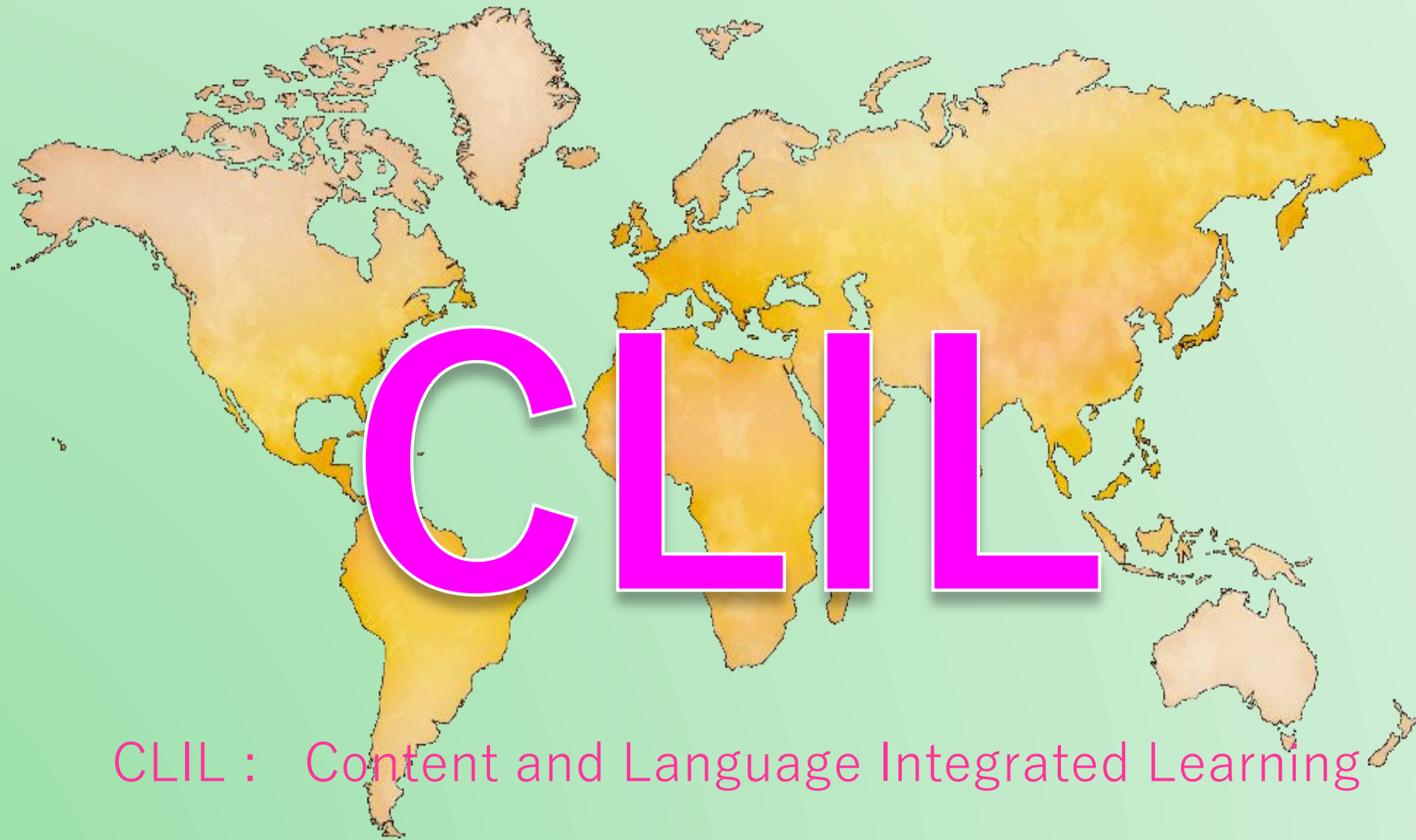
NEEDS

- ① Have a look at the picture.
- ② Write down 1 sentence to explain it.
- ③ Compare your results with 3 other people.
- ④ Write their own sentences on your notebook.

この授業で大事なこと (英検で言えば準2級のPre英語力に見えました)

- 生徒たちは、タスクや活動の中で、やり取りしながら学ぶ (オーストリア例)
- 選ぶ メタファー 言葉の機能を考える 定義する→使う
- 教師はタスクの構成を行い、生徒の考えを引き出すが、考えるのは生徒である。

内容と言語が絡まり合う相乗効果を



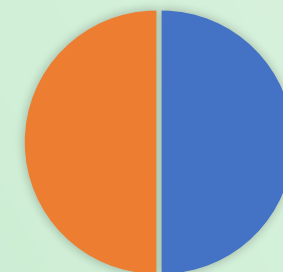
When the content and language are intertwined

CLIL 4C s 内容言語統合型学習

言語や思考と、「内容」を切り離さない

CLIL

言葉
50%



内容
50%

Content

教科科目やトピック
progression in knowledge, skills

Communication

言語知識・対人スキル
interaction, language using to learn

Cognition

批判的・論理的思考
thinking& understanding

Culture(Community)

文化・協学 地球市民意識
self and other awareness/citizenship

Lessons in CLIL

Lessons in CBI

Teachers:

- 1 Use of structured input
- 2 Both Meaning-Focused and Form-Focused
- 3 Frequency of the input (intertwined with children's cognition)
:Formulaic Language

Students

Learners will have opportunities to find language patterns through imitating the targeted phrases.

Teachers:

- 1 Use of any of structures (NOT $i + 1$)
- 2 Meaning-Focused
- 3 Frequency of the input (Not Focused)

Students

Learners will be expected to have incidental learning. Some learners will fail to learn the forms.

構造化イン
プット

意味と文構造
の両方に
フォーカス

インプットの
頻繁さ
認知言語

内容と絡めて
言語パターン
を発見させる

CLILの質で
効果大

SES
インパクト

目標言語パター
ンは何でもよい

意味に
フォーカス

インプットの頻
繁さ無し

学習者の偶然の
学びにまかせる

効果少

よく分からない
まま進む

差が開く

日本でのCLIL導入で気をつけたいこと

1 聞かせる部分の重視 インプット優先 アウトプットを急がせない

まずティーチャートークを磨き T→Cで語りかける

2 インテーク・プロセッシングの活動を提案し 教員研修をする

海外実習→実践とグラフ作成（例：環境 サーキュラーエコノミー）

日本のClassroom→Pattern Recognition & Frequency

音声ディクトグロス（お話再生タスク）

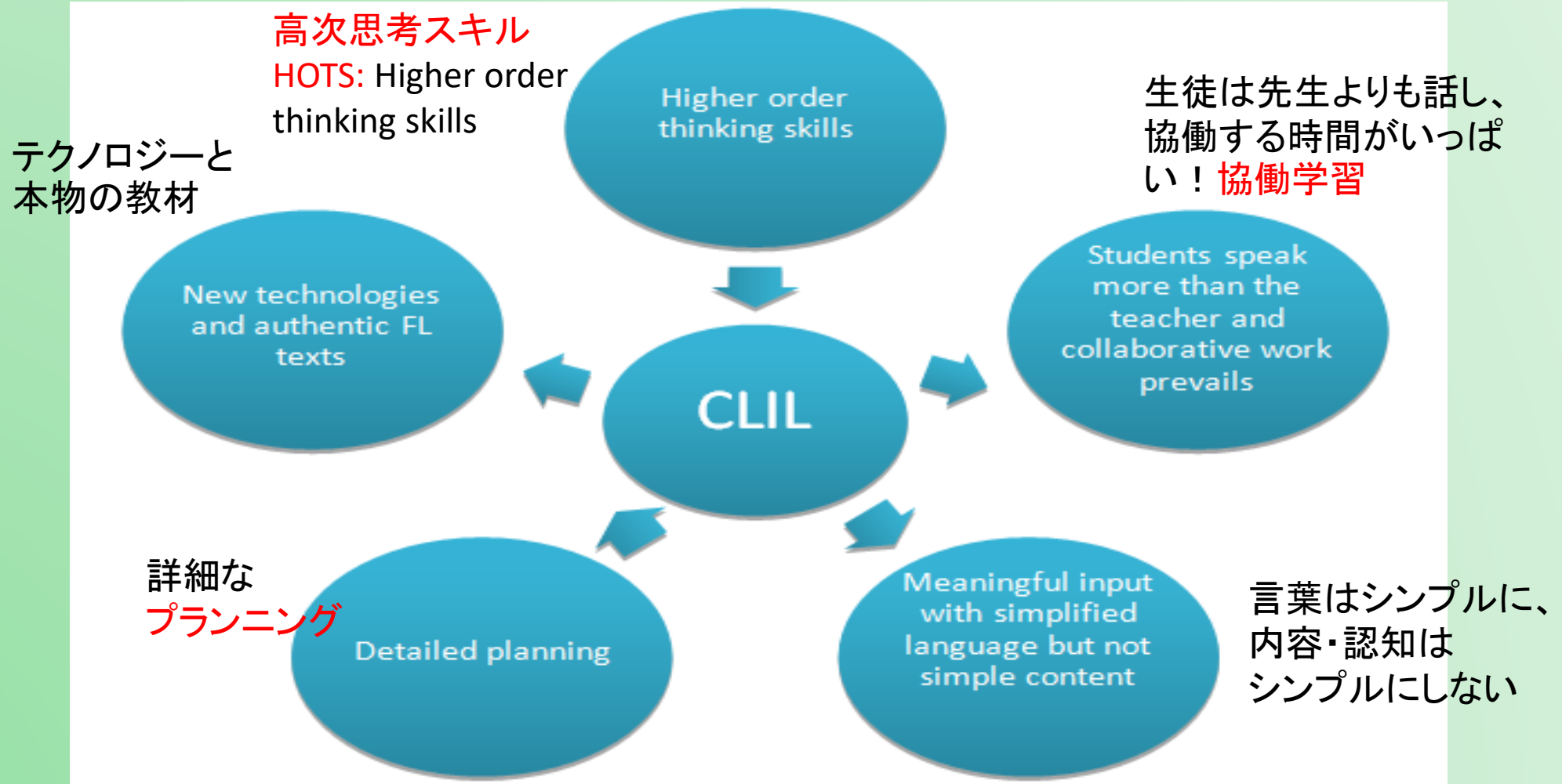
グループダイナミックス Token→Type

音声からの文字導入タイミング

内容に密接な文法項目 → Focus on Formで頻繁さとパターンできづかせる

何を学んだか・だけでなく・どのように学んだかを！

SUCCESSFUL CLIL: HOW OF LEARNING



Attention to HOW of learning and not only to WHAT

教材やツールをゆたかに！

Alberto J. Pantoja

Comprehensible Input Techniques



Modeling



Hands- On



Realia



Pictures



Overhead Projector



Demonstration



Multi Media



Timeline



Maps



Graphs

Modeling Fieldwork Tools Photos Projectors Demonstration Multimedia
Timeline Maps Graphs Experiments, Math, etc. (Slides offered by Silvana Rampone)

リサーチ型模擬授業・教える場数・指導者の介入

University students Challenged CLIL in micro teaching



Solar system

太陽系の惑星

(introduced by the proportion of the planets' size)

Language frame:

X is bigger than Y

比較級



比率でシンプル化
ビジュアル化

授業者： 伊藤 & 松原 指導： 柏木

学習者の認知手続きをプロアクティブに予想

Students Challenged CLIL in micro teaching



Acid &
Alkaline&Neutral
(using a purple
cabegge)

紫キャベツと
酸・アルカリ&色

Language frame:
The color of liquid
changes into blue.

動詞フレーズ



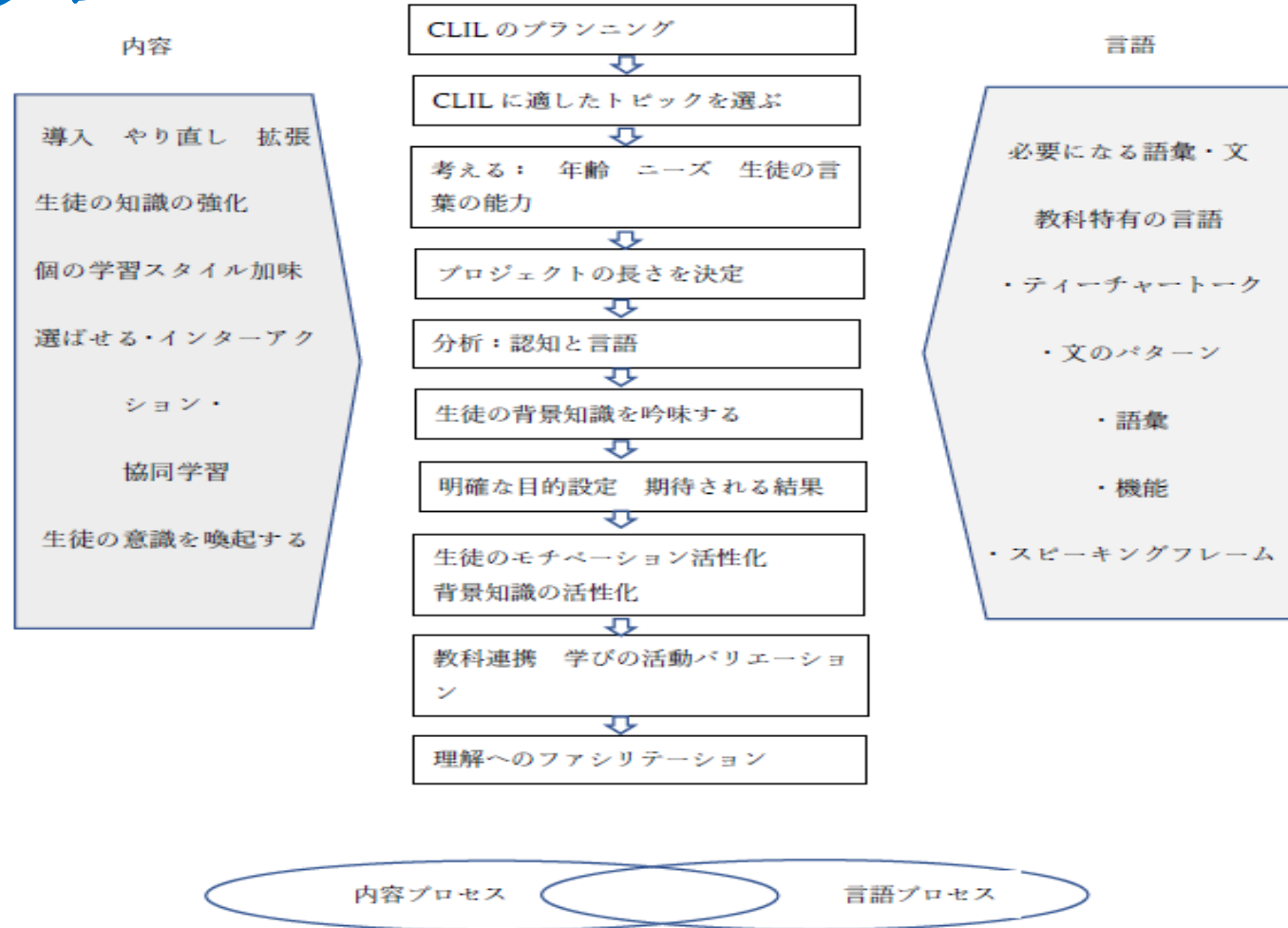
授業者： 高橋 & 竹田 指導： 柏木

CLIL指導プラン

CLIL プランニング

内容・思考

背景知識
観察
予想
カテゴリー
分析
意思決定
協同
動機づけ



言語

必要になる
語彙・文
教科特有言語
語彙
機能
スピーキング
フレーム

2元配置アセスメント (柏木, 2019)

- 学びのストラテジーを伸ばす: 語彙理解・英文情報のスキミング・辞書や Google 翻訳ツール使用
コロケーション検察 (例 オーサム: 水本篤 <http://langtest.jp/awsum/>)
- 内容の言語を組み入れる: 言語パターンのフレーム提供 (レポートする 経験を描写する)
マインドマップを作成する 読みのストラテジーを育てる
ポスターや本を作る 等
- 2元配置アセスメント: 内容と言語の2面でプロセスを評価する (Formative Assessment)
(見取り、グループワーク、Q&A、ポर्टフォリオ、記述、マップブック等)

背景知識・ビジュアル教材による導入

映像はカット

EU1記念日(1950→) 現代Youtube→背景知識→問い

経済教育と EU について、皆さんならどんな「問い」や「タスク」を作るでしょうか？

Tasks:

Take the map of the European Union and **prepare a fact sheet** (word document containing headline, page number, date, authors, etc.) that includes answers to the following questions!

- Number of EU countries (1 point)
- Languages spoken in the EU (1 point)
- Number of currencies used in the EU (1 point)
- Total population of the EU (1 point)
- Total territory covered by EU-countries (1 point)
- Two examples of non-European EU-territory (1 point)
- Largest and smallest countries of the EU in terms of size (1 point)
- Largest and smallest countries of the EU in terms of population (1 point)
- Richest and poorest countries of the EU, measured in GDP per capita, (1 point)
- Number of time zones in the EU (1 point)

簡単な問いから(タスクを与える)

- EUの国の数は？
- EUでの貨幣の数は？



高次の思考スキルへ
(HOTS)
ペアで調べ考える

- EU地域の中でEUでない国の例は？
- 経済が豊かな国とそうでない国は？
GDP per capita 一人当たり購買力(円)

Input 教師の問い やりとり



Repair のやりとり GDP per capital 経済×数学

GDPの計算そのものが、目的ではなく、EUの問題を捉えるために 計算を統合する
Transferable skill (地球上の問題を、国を超えて解決するシチズンシップの育成)

映像はカット

3. 日本の大学教員養成で —Circular Economy開発—

STEP1 理論編

手続き的知識はどのようにして教えられるのか？

Declarative Knowledge (宣言的知識)

宣言的知識は、**言葉で説明できるような知識**。
情報は意識的に保持され、「AならばBである」などの形で表現される。

Procedural Knowledge (手続き的知識) Transferable (転移可能)

手続き的知識は、行為に関する知識。
自転車の乗り方や、実験のプロセスなど、**繰り返し意識せずに手続きをとおして学び、似ている場面に再び遭遇した時には、「転移」**。知覚したイメージが心の中で「表象」となりえる。

STEP 2 授業ビデオ分析(3分クリップ)

オーストリア (EUの国×英語) 高校生

Austria, age 17

日本 (フィンランドで授業
サーキュラーエコノミー 12歳)

Japan, age 12

ビデオを見よう (グループワーク)

- ①先生が**手続きを経験**させている場面はどこか？
- ②**Creation(創造)** をする場面はどこか？
- ③**4つのC**に、カテゴリー分けしよう。

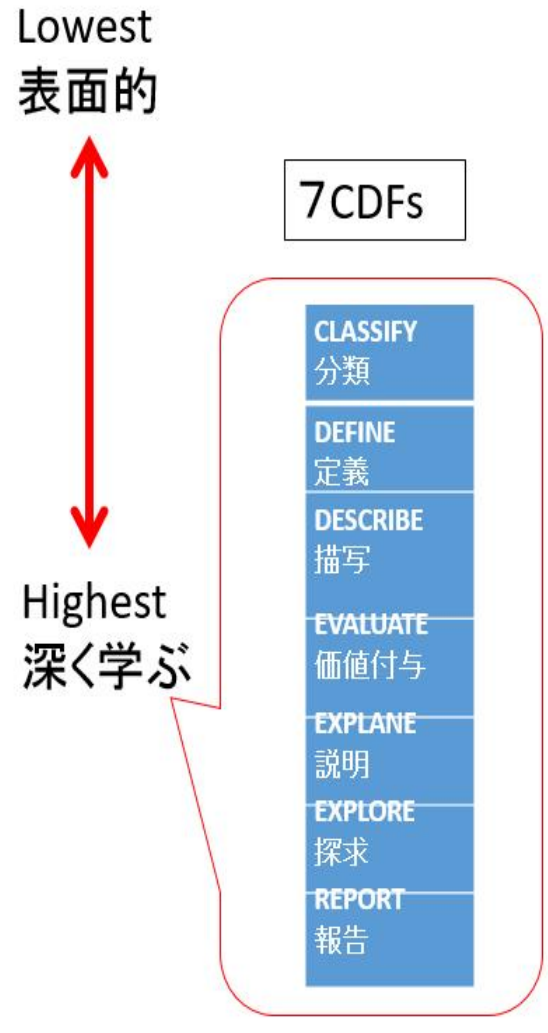
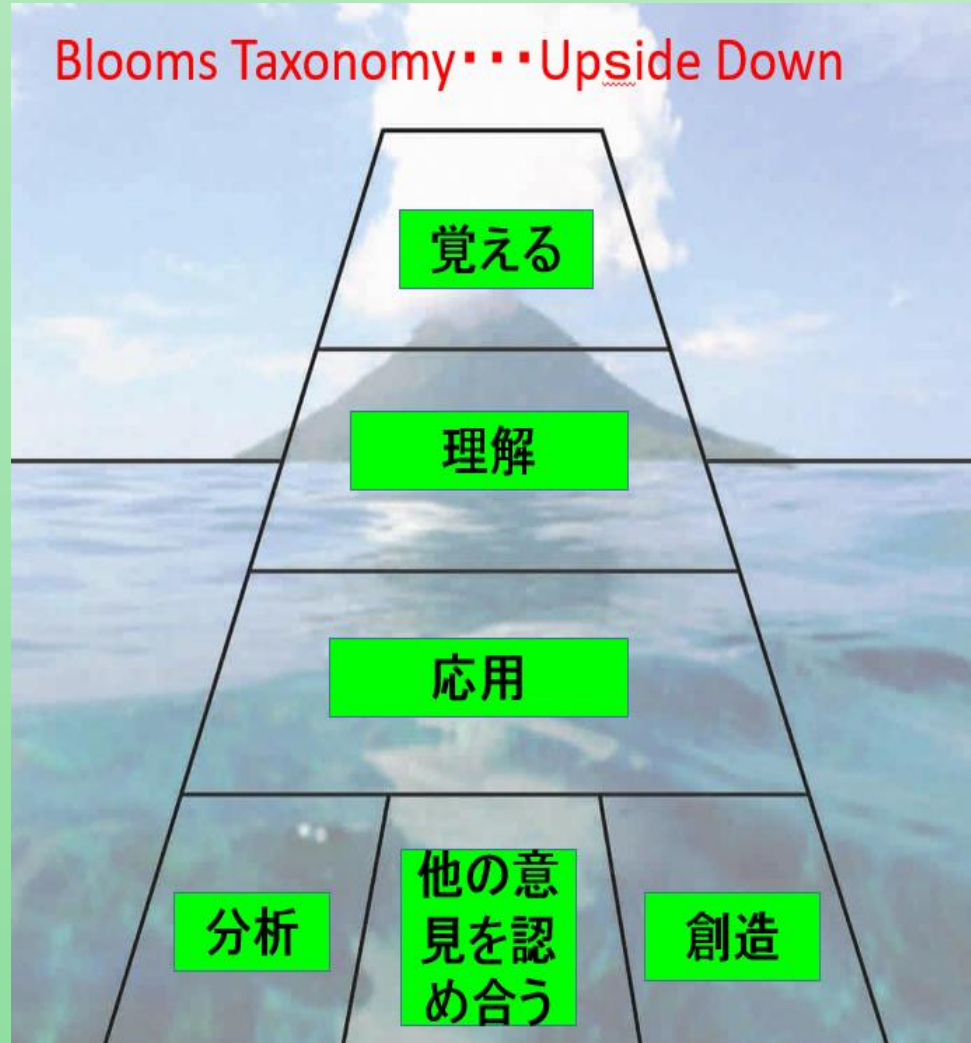
Circular Economy in CLIL 視聴3分-4 Cを見つけながら

STEP 2 授業ビデオ分析(グループワークシート)

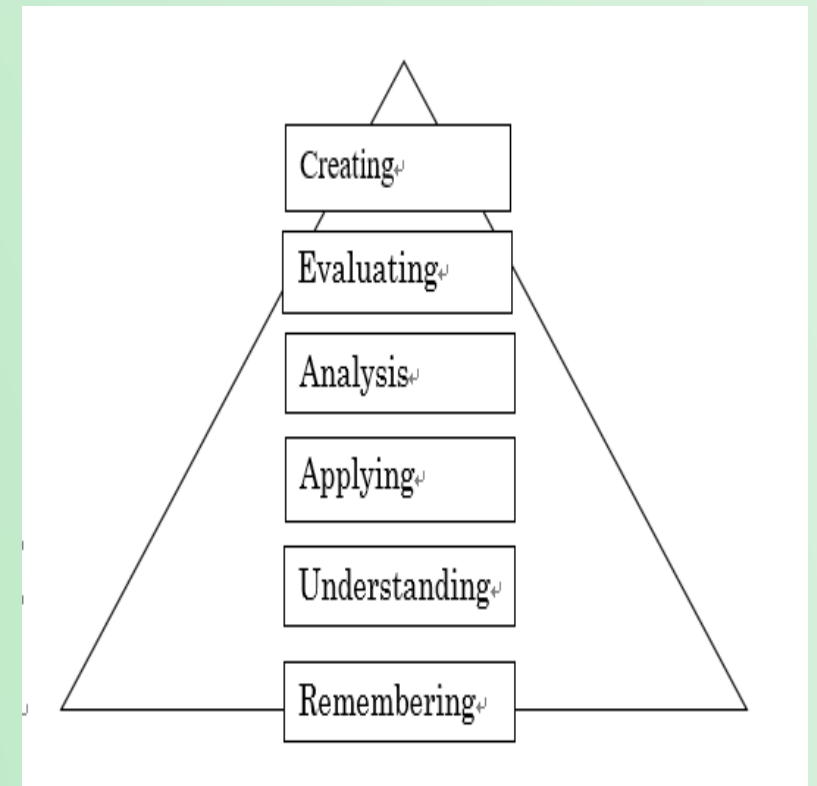
	Content 内容	Communication コミュニケーション	Cognition 思考 HOTS 高次の思考	Community Culture 協学 異文化
ビデオ① ()				
ビデオ② ()				
ビデオ③ ()				
ビデオ④ ()				

STEP 3 分析視点 (ブルームス・タキソノミー)

Blooms Taxonomy (教育の目標とされるべき分類体系)



“6 categories of Cognition”



Retrieved from: Light et al. 2009: 51-53

Seven CDF s : 7つの認知ディスコース機能

CLASSIFY 分類	classify, compare, contrast, match, structure, categories, subsume 分類 比較 対比 結び付け 構成 類別 包含
DEFINE 定義	define, identify, characterize 定義 確認 解釈
DESCRIBE 描写	describe, label, identify, name, specify 描写 ラベル 確認 名付け 明細化
EVALUATE 価値付与	evaluate, judge, argue, justify, take a stance, critique, recommend, comment, reflect, appreciate 評価 判断 議論 自由 立場 批判 推奨 意見 省察 賞賛
EXPLANE 説明	explain, reason, express, cause/effect, draw, conclusions, deduce 説明 理由 表現 原因/結果 指摘 結論 結果から推論
EXPLORE 探求	explore, hypothesize, speculate, predict, guess, estimate, stimulate, take other perspectives 探究 仮説 推測 予測 推測 見当 刺激 他の視点で考える
REPORT 報告	report, inform, recount, narrate, present, summarize, relate 報告 情報提供 詳述 語り 発表 要約 関係付け

Dalton-Puffer,
2016, p. 33

エビデンス・ベーストのCLIL

-7つの認知的談話機能（Dalton-Puffer,C, 2015）の指標をもちいて研究を進めた。

CLILの授業は何が異なるか？

-生徒が思考をしている様子を物語る指標として7つある。

「分類・定義・描写・価値付与・説明・探求・報告」である。

実際に中学校2年生と高校2年生の教科関連学習での英語授業（CLIL）での英作文を7 CDF s でラベリングしたところ、「説明・理由付け・比較・予想・分類・賞賛」が非常に多く出現した。事前事後のFSテストでは、生徒間の差が縮まりグラフが大きく右へ

-CLT（英会話中心のやりとりが中心）の授業では、7 CDF s のラベルは3例であった。事前事後のFSテストでは、2こぶラクダで差が開いたままであった。

自分で発見した、確かなエビデンスを持つこと

柏木・伊藤(2019) K,Kashiwagi (2019)

Kashiwagi&Kobayashi(2019)

Thank you for your attention.

J-CLIL-WEST 2020年5月17日（日）13時～
大阪教育大学天王寺キャンパス
CLIL 高校・大学特集をします！

基調講演 工藤泰三（名古屋学院大学）

CLIL実践において「小・中と高・大とでどのような違いが生じるか・CLILと発達段階」（仮）

発表ワークショップ 森田琢也（大阪府箕面高校） 東西コラボ
白井龍馬（横浜女学院高校）

提案 谷野圭亮（大阪府大高専） 高専から

*他、募集中

著書発刊予定

 	<p>【予定目次】</p> <p>第1部 実践編 CLILに基づく小学校・ 中学校の授業案 Lesson 1～9</p> <p>第2部 理論編 CLILを支える 考え方と応用</p> <p>第1章 CLILによる指導 の基本</p> <p>第2章 CLILによる深い 学び</p> <p>第3章 CLILによる指導 の評価</p> <p>第4章 CLILによる指導 での文字指導</p> <p>第5章 模擬授業 (一部変更の可能性あり)</p>
<p>2019年夏・新刊予定</p> <p>小・中学校で取り組む はじめてのCLIL 英語授業づくり (仮)</p> <p>柏木賀津子 (大阪教育大学教授) 、 伊藤由紀子 (大阪成蹊大学講師) 著</p> <p>英語で様々な教科の内容を扱うCLIL (内容言語統合型学習) は世界的に導入が進められており、国内でも関心を集める指導法です。特に教科を超えて指導しやすい小学校・中学校段階で、効果が認められてきました。</p> <p>日本のCLIL英語指導を先導する著者らが、CLILの基本的な考え方が具体的な授業案まで1冊にまとめました。CLILに取り組みたい先生方へ待望の入門書です。</p> <p>発行：大修館書店 [問い合わせ] 編集二部・小林 (tel:03-3868-2294, mail: kobayashi@taishukan.co.jp)</p>	<p>B5判 160ページ 一部カラー</p> <p>予価 2200円 (価格変更の可能性あり)</p>

小学校・中学校(大修館) 2019年予定
『英語教育』好評連載中

『中学校・高等学校 にとっておきの魅せる！英語授業プラン
思考プロセスを重視するCLILの実践』

明治図書

柏木賀津子 & 伊藤由紀子 編著

中学校・高校 (明治図書) 2020年夏予定

Thank you very much for your attentions !



HPのここ
「れんらく2019」

講演パワポ
CLIL素材も有り

母語獲得理論から得られた知見であるUsage-based Model: UBMには私たちが知らない前に身につけた母語獲得のプロセスがあります。私たちはそれを意識することは無いのですが、2歳児の頃に体験したはずの人の認知は「手続的知識」の連続で、友達の所作に注意を向けて学ぶほど深まりやすいです。それは外国語学習にも深い示唆を与えます。UBMやSLAに基づいて、思春期の児童・生徒の学びを理解し、小中連携の英語教育「これなら分かる」という指導に取り組みませんか。ゼミでは常に実際の授業実践をおとしたデータ収集と分析を行い、教師としてのピリフ（成長）を身につけます。教職大学院では、「グローバルリーダーシップ」「21世紀型スキルと教科連携」にも取り組みます。

大阪教育大学 天王寺キャンパスにおいて開催しました。

2018年5月 学芸会

2019年11月17日（日）12時半～17時に決定！
C.Dalton-Puffer氏招請CLILシンポジウム
大阪教育大学天王寺キャンパスミレニアムホール
支部長（柏木賀津子：大阪教育大学）
副支部長（工藤泰三：名古屋学院大学）
→運営委員

「見える君から考える君へ」

Kazuko Kashiwagi, Ph.D.
Osaka Kyoiku University
Graduate School of Teacher Education
大阪教育大学 連合教職大学院
Professor
Applied Linguistics
Teacher Development

4-88 Minami-Kawahori Tennoji,
Osaka, Japan
〒543-0054 大阪市天王寺区南河堀町4-88

Description of Research Interest
Major research interest in processes of foreign language learning for early adolescent learners (age 11-14). Current theoretical focus on Usage-based Model, Focus on Form, and CLIL.

講演パワポを、アップしています。
<https://www.kashiwag-lab>（ホームページ）
kashiwag@cc.osaka-kyoiku.ac.jp

参考文献

Anderson, J. (1993). *Rules of the mind*. Hillsdale, NJ: Erlbaum.

Bovellan, E. (2014). Teachers' beliefs about learning and language as reflected in their views of teaching materials for content and language integrated learning (CLIL) (Diploma thesis, 1-228). University of Jyväskylä.

Bybee, J. (2008). Usage-based grammar and second language acquisition. In P. Robinson & N. C. Ellis (Eds.), *Handbook of cognitive linguistics and second language acquisition* (216–236). New York, NY: Routledge.

Costa, F. (2012). Focus on Form in ICLHE lectures in Italy: Evidence from English medium science lectures by native speakers of Italian. *AILA Review*, 25, 30-47.

Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). *CLIL content and language integrated learning*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Dale, L, van der ES, W., & Tanner, R. (2011). *CLIL Skills*, European platform-Internationalizing Education.

Melbourne: Haarlem (European Platform, Internationalising Education).

Dalton-Puffer, C. (2007). Discourse in content and language integrated learning (CLIL) classrooms. Amsterdam, the Netherlands: John Benjamins Publishing.

Dalton-Puffer, C. (2013). A construct of cognitive discourse functions for conceptualizing content-language integration in CLIL and multilingual education. *European Journal of Applied Linguistics*, 1(29), 216–253.

Dalton-Puffer, C. (2016). Cognitive discourse function: Specifying an integrative interdisciplinary construct. In T. Nikula, E. Dafouz, P. Moore & U. Smit, (Eds.), *Conceptualising integration in CLIL and multilingual education* (29–54). Bristol: Multilingual Matters.

Dalton-Puffer, C., Tarja, N., & Smit, U. (2010). *Language use and language learning in CLIL classrooms*. Amsterdam, John Benjamins Publishing Company.

Doughty, C., & Williams, J. (1998). Pedagogical choices in focus on form. In C. Doughty & J. Williams (Eds.), *Focus on form in classroom second language acquisition* (197–261). New York, NY: Cambridge University Press.

Ellis, N. C. (2008). Usage-based and form-focused SLA: The implicit and explicit learning of constructions. In A. Typer, T. Kim, & M. Takada (Eds.), *Language in the context use* (93–120). New York, NY: Mouton de Grater.

Ellis, N. C. (2012). Formulaic language and second language acquisition: Zipf and the Phrasal Teddy Bear. *Annual Review of Applied Linguistics*, 32, 17–44.

- Ellis, N. C. & Larsen-Freeman, D. (2009). Constructing a second language: Analyses and computational simulations of the emergence of linguistic constructions from usage. *Language Learning*, 59, 90–125.
- Ellis, R. (2005). Measuring implicit and explicit knowledge of a second language: A psychological study. *Studies in Second Language Acquisition*, 27, 141–172.
- Ikeda, M. (2013). Does CLIL work for Japanese school students? : Potential for the ‘weak’ version of CLIL. *International CLIL Research Journal*, 2(1), 31-43.
- Kashiwagi, K. (2012). Children’s form-meaning connections to verb phrases and exemplar-based learning in Japanese elementary school. *Annual Review of English Language Education in Japan*, 23, 17–32.
- Kashiwagi, K., & Ito, Y. (2017). EFL learners’ grammatical awareness through accumulating formulaic sequences of morphological structure (-ing). *English Language Teaching*, 10(11).
- Kashiwagi, K. & Tomecsek, J. (2015). How CLIL classes exert a positive influence on teaching style in student centered language learning. *Elsevier Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 173, 79–84.
- Kröss, L. (2014). *Cognitive discourse functions in upper secondary CLIL physics lessons* (Diploma thesis). University of Vienna. Retrieved June 6, 2016 from http://others.univie.ac.at/33460/1/2014-06-24_0804465.pdf
- Llinares, A., & Dalton-Puffer, C. (2015). The role of different tasks in CLIL students’ use of evaluative language. *System*, 54, 69–79.
- Meyer, O., Coyle, C., Halbach, A., Schhuck, K., & Ting, T. (2015). A pluriliteracies approach to content and language integrated learning-mapping learner progressions in knowledge construction and meaning-making. *Language, Culture and Curriculum*, 28(1), 41–57.
- Nikula, T. (2015) . Hands-on tasks in CLIL science classroom as sites for subject-specific language use and leaning. *System*, 54, 14–27.

経済の話にチャンレンジ

Cheap (Price)

Bathed in the sun

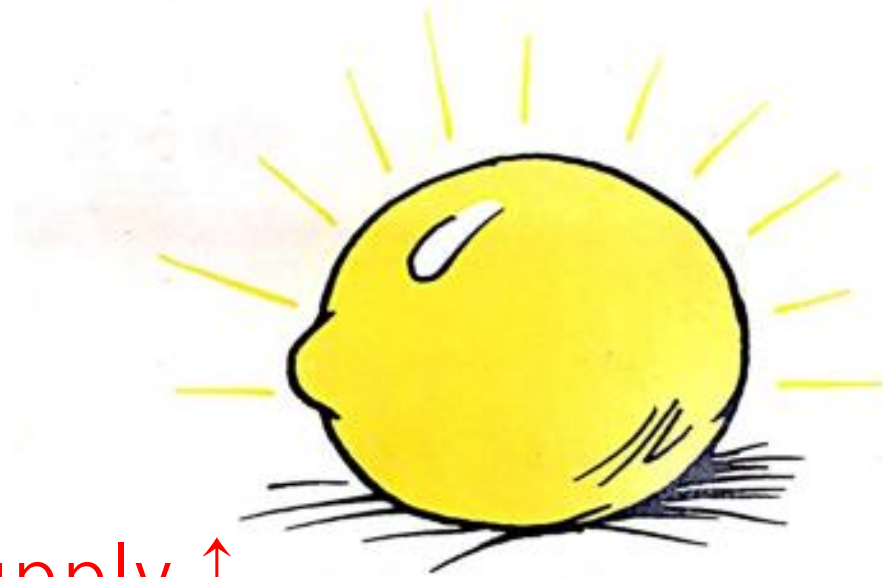
Grows up in warm countries

Everywhere

Long lasting

Hard to rot

Supply ↑



Sour

Side flavor

Vitamin C

Demand →



How to Turn Lemons into Money

a child's guide to economics

by Louise Armstrong
illustrated by Bill Basso

This is a lemon. If you squeeze it and add water
and sugar, call it LEMONADE.





Call the lemons and water and sugar your **RAW MATERIALS**.

If Johnny asks you how much you want for a glass of lemonade and you say thirty cents, call this your **PRICE**.

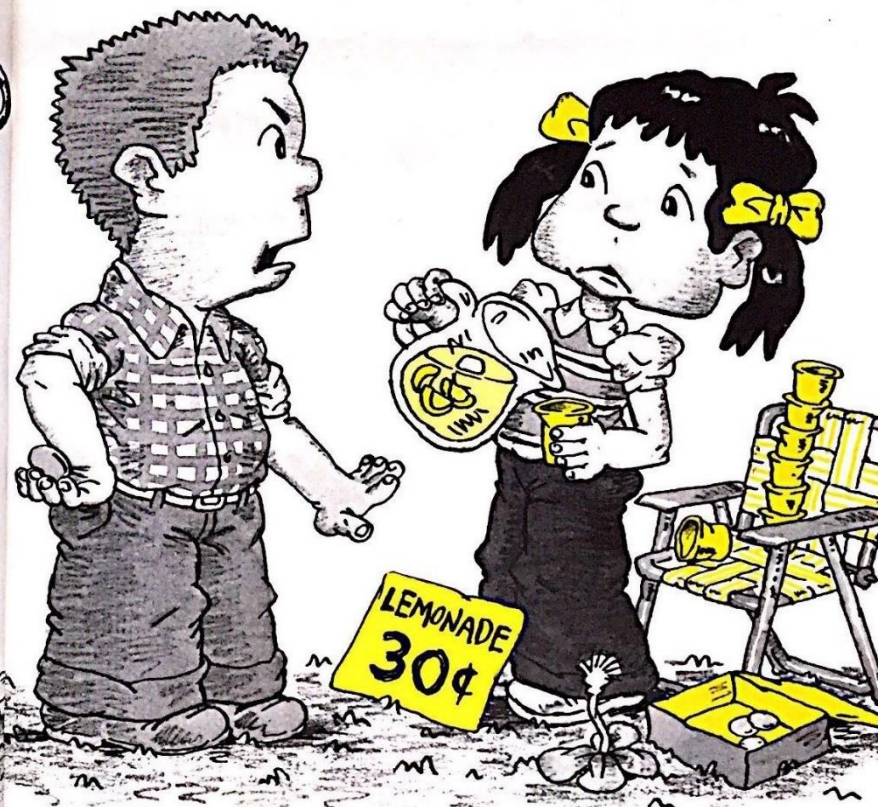
If he pays it, you've made a **SALE**.

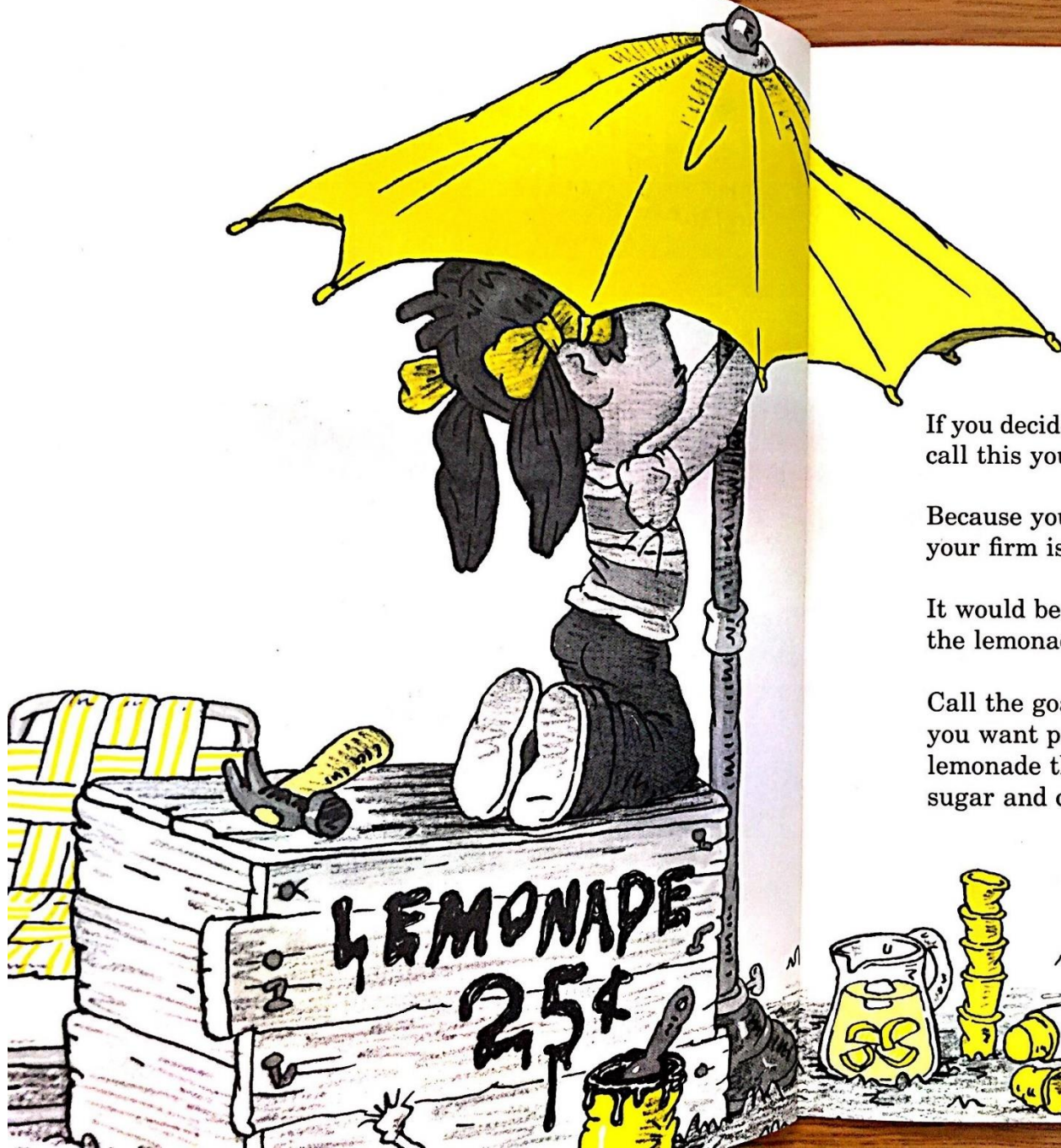
Call Johnny a **CONSUMER**.

Call the lemonade a **PRODUCT**.



Now, if a lot more kids want to buy your lemonade but they'll only pay a quarter, this is the lemonade's MARKET VALUE.



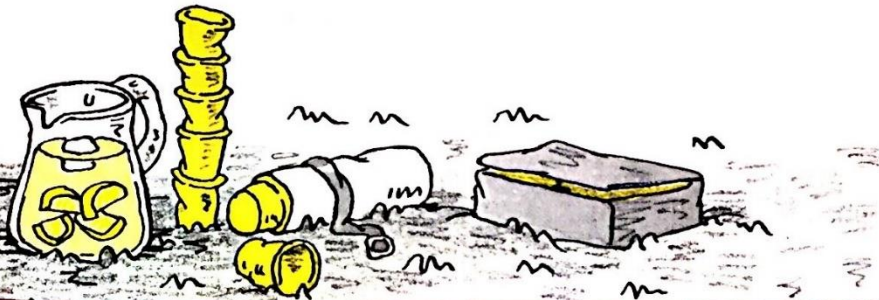


If you decide to build yourself a lemonade stand, call this your **FIRM**.

Because you are selling to individual people, your firm is **RETAIL**.

It would be **WHOLESALE** if you were making the lemonade that supplied a lot of kids' stands.

Call the goal of your firm **PROFIT**. This means you want people to pay you more money for your lemonade than you spend buying lemons and sugar and cups and building your stand.





What you spend is your ORIGINAL INVESTMENT.

If you spend that money out of your allowance,
call it your CAPITAL.

If you have to borrow the money, it's called a
CAPITAL LOAN. (This means you have to pay
it back.)

Now, if you hire Johnny to squeeze the lemons,
call him LABOR.

Call yourself MANAGEMENT . . .

and what you pay Johnny a WAGE.

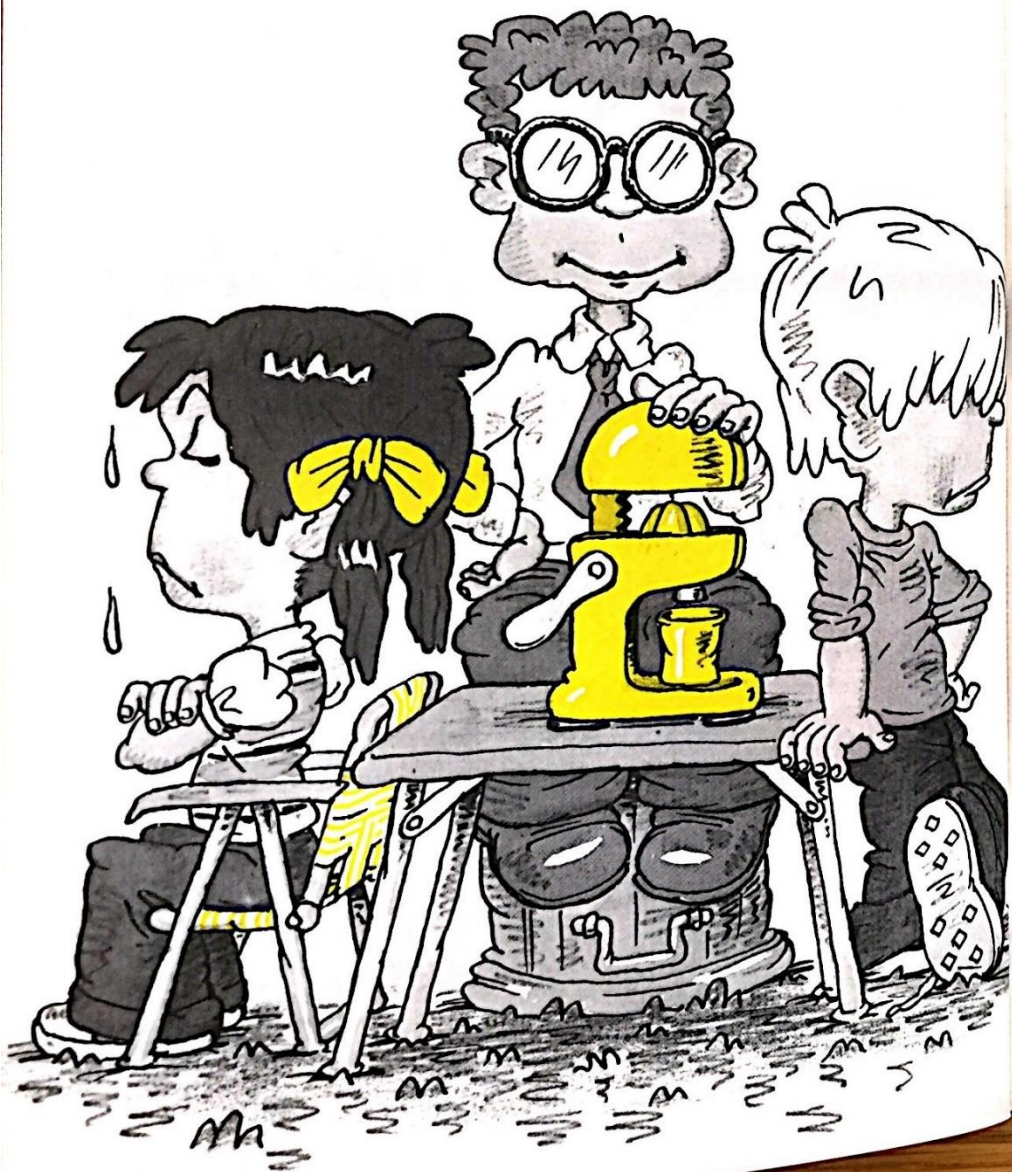


If you try to talk to him, call this an attempt
at **CONCILIATION**.

If he agrees to talk, it's **NEGOTIATION**.

If he gets mad and pours lemonade on your head,
call the talks **BROKEN DOWN**.





If he agrees to let someone else decide the matter, this is **ARBITRATION**.

If he says he'll come back only if you buy a juicer, this is his **CONDITION**.

If you refuse to buy a *new* juicer but agree to buy a *secondhand* one, you've made a **COMPROMISE**.

The juicer is **MECHANIZATION**.

If you find that with the juicer you don't need Johnny, call this **AUTOMATION**.

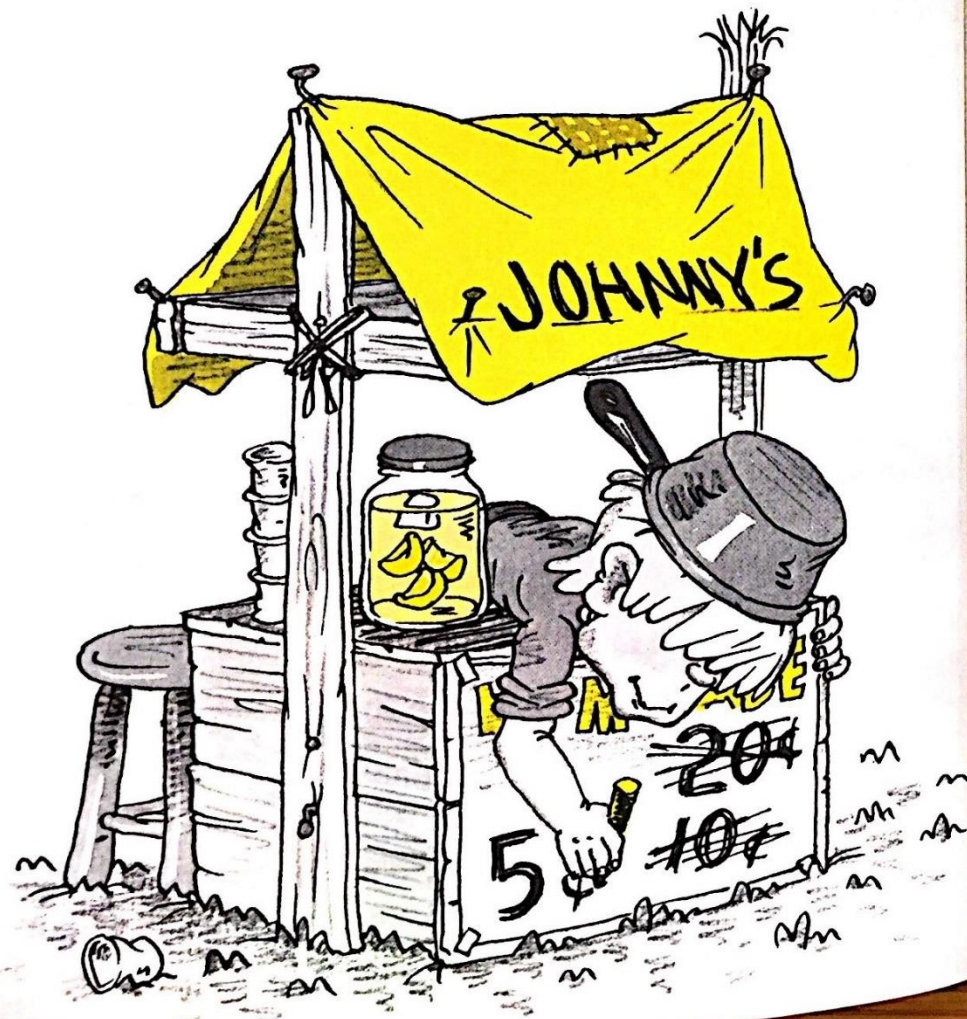
Call Johnny **UNEMPLOYED**.



If he gets mad and starts his own lemonade stand, he's the COMPETITION.



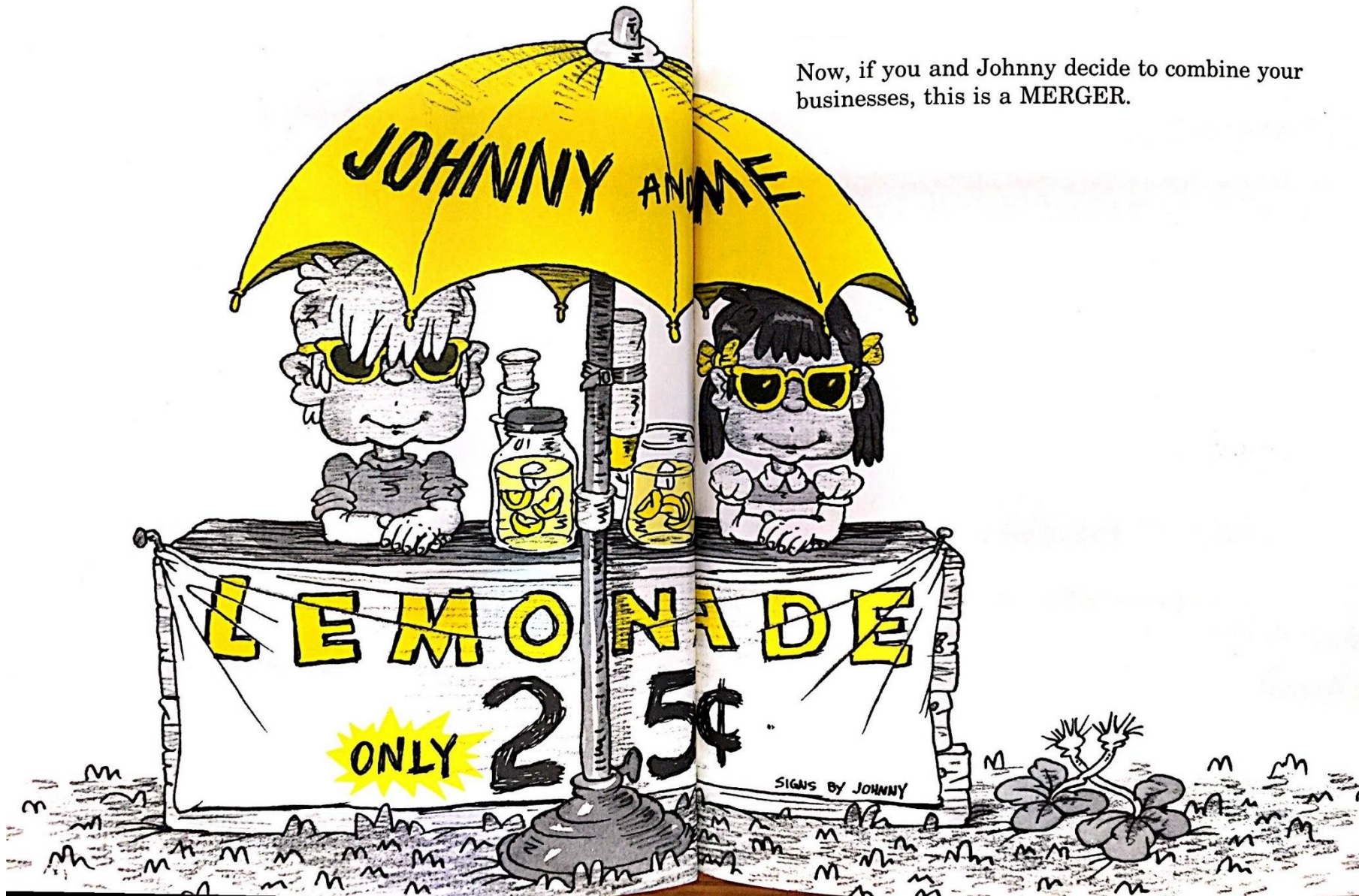
This means some people are going to buy his lemonade instead of yours – especially if he makes his lemonade price lower than yours, called **UNDERSELLING**.



If you lower your lemonade price, too, this is **COMPETITIVE PRICING**.

Call the situation a **PRICE WAR**.

You are getting less money for your lemonade.
The profits are **DIMINISHING**.

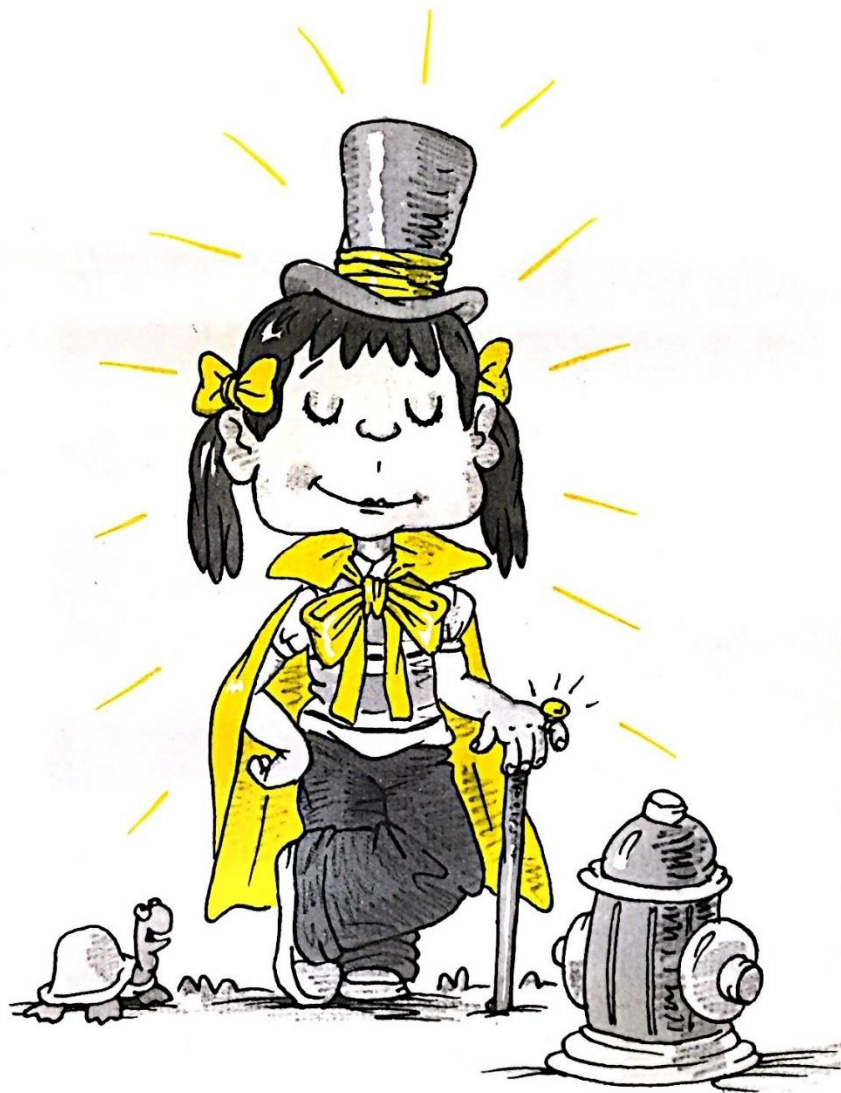


Now, if you and Johnny decide to combine your businesses, this is a MERGER.

Now, if you have enough money to pay back your loan and still have some left over, you are a **SUCCESSFUL ENTREPRENEUR**.

You have **AVAILABLE CAPITAL** (the money left over).

Your **CREDIT IS GOOD** (you could get a new loan).



The End

4つのC

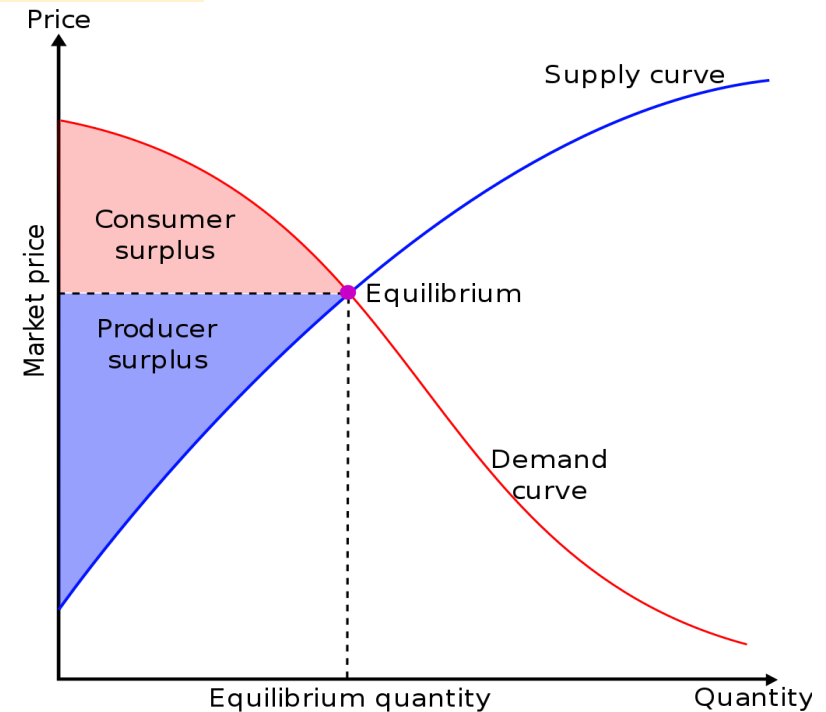
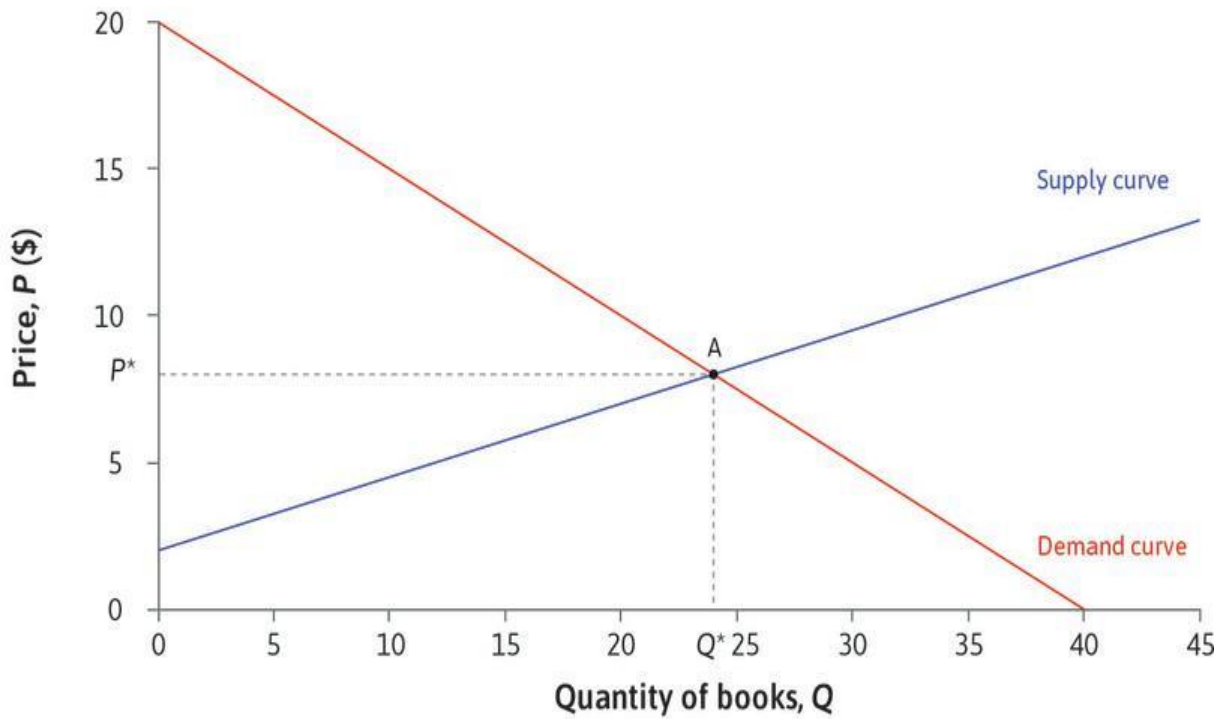
『レモンをお金に変える』

Content 内容	Communication やり取り	Cognition 思考	Community&Culture コミュニティ&カルチャー
<p>How the price are determined.</p> <p>値段はどのようにして決まるのか</p>	<p>Matching the word with the picture of each page.</p> <p>ストーリーの内容と英文と、経済用語の</p>	<p>Determine the meaning of price. 値段の意味づけ</p> <p>Learn about the relationship between supply and demand 受容と供給の関係を学ぶ</p> <p>Solve the problem of excessive competition. Think of who is the price taker. 競争激化の問題を皆生ウする方法を考える Create your own way to turn X to money. 自分の、Xをお金に変える方法を想像する (アントレプレナーシップ)</p>	<p>Find an example of the equilibrium price. 平衡価格の実際例を見つける。生活と結びつける</p> <p>Find an example of price competition from the newspaper. 新聞からの値段競争の例を見つける</p>

Q: 価格ってどうやって決まるの? CLIL 定義や知識をどう使う? CLIL 定義に至るプロセスは? 4つのC

We can find the equilibrium price by drawing the supply and demand curves on one diagram, as in Figure 8.3. At a price $P^* = \$8$, the supply of books is equal to demand: 24 buyers are willing to pay \$8, and 24 sellers are willing to sell. The equilibrium quantity is $Q^* = 24$.

Core-Econ より
<https://www.core-econ.org>



CLILの良さを学校にどのように取り入れて実践していくか？

- ①15分から始める、 CLIL<良い授業作りへ
Start with a short activity. Change the materials and questions
- ②想像と創造を取り入れる。 Imagination & Creativity
- ③実際に「聞く」「さわる」「匂う」ことができる活動を一つ入れる。
Listen, touch, and smell (Multiple Intelligences)
- ④身近な実際の生活に結び付く素材、答えがなかなか無い問いを取り入れてみる。
Questions without answers
- ⑤Teacher Talkから内容へ → 梯子掛け・文字指導→スピーキングフレーム
Scaffolding, Teaching literacy, Speaking frame
- ⑥良いCLIL実践例を仲間と共有 → 小さなグループ → より大きなグループ →
カリキュラムマネジメントへ位置づけ
Share your ideas, knot working, curriculum management,